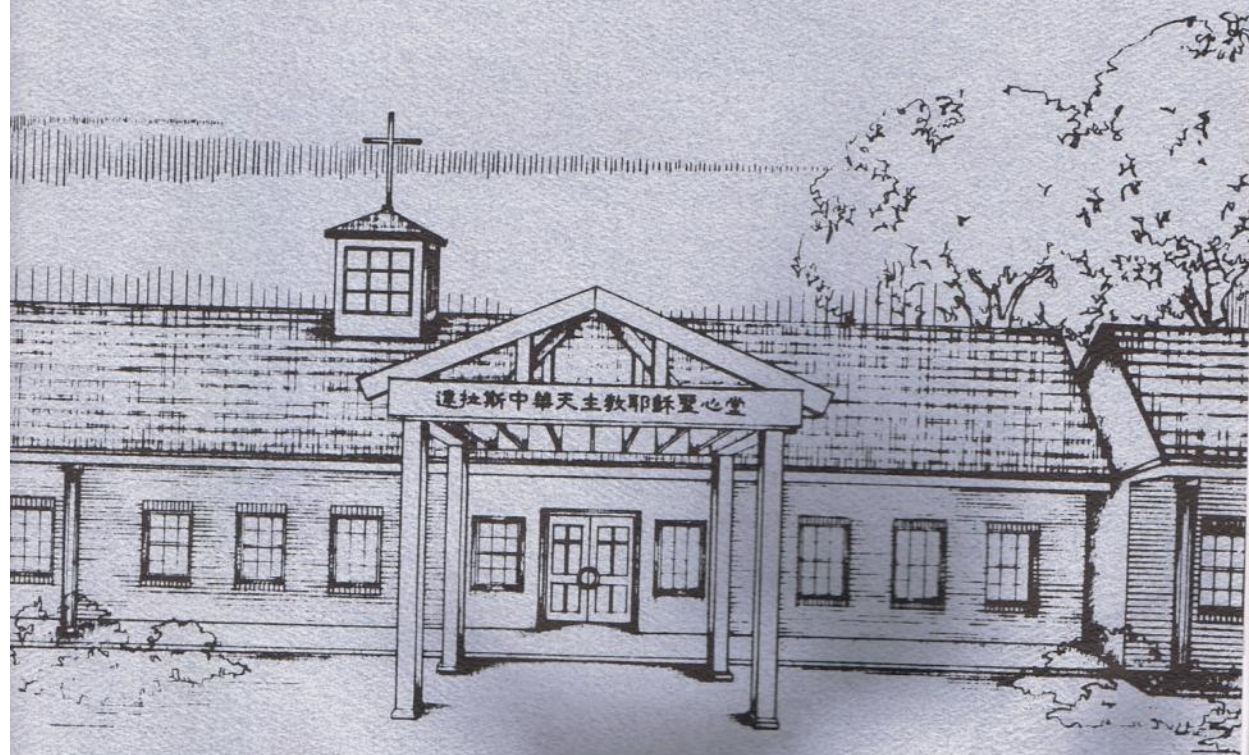


達拉斯天主教耶穌聖心堂獻堂祝聖特刊

Special Issue in Commemoration of the Dedication of
the Mission of Sacred Heart of Jesus

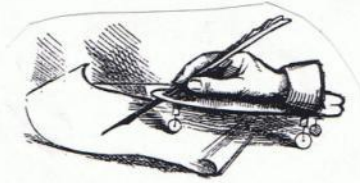


高唱感恩歌，邁向祂的大門
吟詠讚美詩，進入祂的宮庭
向祂致謝，並讚美祂的名。—— 詠 100:4

Enter the temple gates with thanksgiving,
Go into its courts with praise.
Give thanks to him and praise him. — Ps 100:4



主編的話



許慧敏

十多年來的筭路藍縷，而今我們終於有了一個不須要預約、隨時歡迎每一個人的「家」，一個永遠開放給渴求的心的「祈禱之所」。此刻，我似乎可以感受到一股興奮的脈動在每個人的體內激盪、匯流，是一種在曠野裡漂泊了四十年，終於得以回到預許的福地的心情……

剛接下特刊的編輯工作時，我心裡是有些不安的。這樣的不安倒不是來自這份工作本身的責任與要求，真正使我裹足不前的是懷疑自己如何能以短短一年多來與大家相處的經驗為依據，將這份無數心血與汗水奮鬥來的成果，呈現在一本薄薄的冊子裡。然後，我發現，天主的計劃有時也可以是簡單明瞭的。

隨著稿件與來函的接踵而至，我心中最初的那一點小小的不安也逐漸煙消雲散了。每讀一篇來稿，就像親臨了一次新生的洗禮，我覺得自己被每個人所分享的恩寵所漲滿。原來，天主在我還茫然無頭緒的時候，就已悄悄地開始作工了。我驚喜地發現，我們這兒上演的是「宴席的比喻」（路十四：15-24）的喜樂版：有一個人設了盛宴，邀請了許多人……，而這些人都答覆且盛裝赴宴了。

然後，接下來的這段路，就比較「世俗」化了——打字、校對、版面安排、手忙腳亂、不知所措……。在這裡，我要衷心地感謝我的編輯伙伴們，給予我的全力支持和協助。其中嘉玲姐是最最辛苦的，她的細心體貼及有條不紊，節省了我許多摸索的時間，在我腸枯思竭時，她總能想出我所期待的點子，教我脫離死胡同，於是，又是一片柳暗花明。在英文編輯部份，我要特別感謝志平、紹曾及瑞蘭的協助，讓我完全沒有後顧之憂。另外，我還要謝謝玉娟特別抽空為我們繪製刊頭，給了這本特刊畫龍點睛的效果。

一群平凡的人，共同寫下了一頁不平凡的歷史。而今，我願以誠摯的心，邀請你和我一起來翻閱。

編輯羣



總編輯 / 許慧敏
副總編輯 / 朱嘉玲
英文編輯 / 張志平
張紹曾
華瑞蘭

中文編輯 / 朱嘉玲
許慧敏
美編 / 許慧敏
封面繪圖 / 陳玉娟



目 錄

神長賀函	1
團體行政組織圖	15
團體簡史	16
小小圖書室	李 雪 18
祈禱會	楊治財 18
聖經祈禱	蕭康宜 19
基信團	陳工孟 19
葡萄藤	許慧敏 20
聖詠團	李 雪 20
聖心中文學校	莊祖琪 21
兒童、青少年宗教教育	許慧敏 21
阿靈頓查經小組	陳安娜 22
教友園地	23
中華耶穌聖心堂之回顧與前瞻	王玉書 24
這是上主所安排的一天，我們應該為此鼓舞歡欣	李 雪 25
念主恩，謝主恩	蕭敬新 26
德不孤，必有鄰	李元正 26
團聚在基督的愛中	陳玉娟 27
教友證	李葳莉 28
因擁有而永恆	黃秀芬 28
感懷	李湘珍 29
向您們致敬	朱嘉玲 32
回顧與展望	高張先英 33
中華天主堂之我見	許王瑞昌 34
主在那裡	張新泰 36
Reflections on the Birth of a New Sanctuary	Santa Gow 37
聖堂的內景與外觀	38
活動花絮	40
青少年心語	46
Memories of the Way We Were	Jennifer Hwa 47
Memoirs of a Devoted Catholic Teenager	Candace Wang 48
Our Four Fathers	Wendy Hsu 49
Praiseworthy Priests	George Chang 50
CCDD: A Recollection	Teresa Chang 52
團體大事年曆	53
建堂有關人員名錄	58
贊助特刊名錄	59

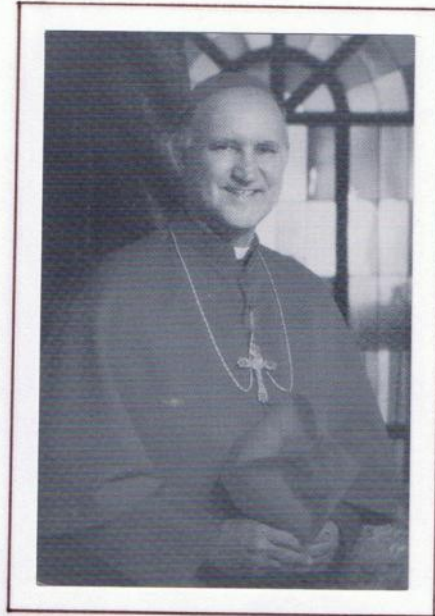
主內親愛的兄弟姐妹：

我非常高興地歡迎達拉斯中華天主堂成為達拉斯天主教區在主內共融的一份子。

今天你們將新教堂的一切奉獻給主，今後，在這裡你們不僅能以自己的語言來敬拜天主，同時也得以延續中華文化的精神與價值，這為你們的靈性生命非常重要，我恭喜你們完成了此一艱難的工程。

願主降福你們並使我們在通往永恆的耶路撒冷天鄉的路上，在基督內成為一體。

達拉斯主教 Charles V. Grahmann 敬上
一九九三年九月十八日



September 18, 1993

My Beloved Brothers and Sisters:

It is my special joy to greet the Chinese Catholics of the Diocese of Dallas and affirm your wonderful presence as part of the Catholic Church in this area.

Today you dedicate the new Church and facility which provides you with a place to worship in your own language and the opportunity to continue the customs and values that are so important to your lives. I congratulate you for the work you have accomplished.

May God bless you as together we form that one Body of Christ on our way to the heavenly Jerusalem!

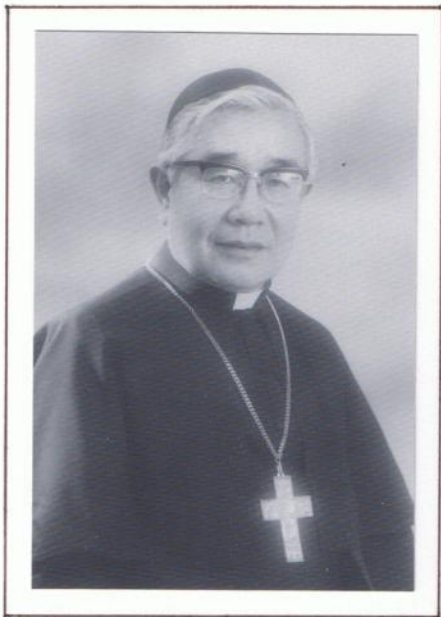
Sincerely yours,

A handwritten signature in dark ink, reading "Charles V. Grahmann". The signature is written in a cursive style. Above the signature, there is a small, faint, handwritten mark that looks like a cross or a plus sign.

Most Reverend Charles V. Grahmann, D.D.
Bishop of Dallas

賀達拉斯中華天主教會聖堂落成

台北教區總主教 狄剛



達拉斯中華天主教友集資購買辦公房舍，裝修聖堂，即將竣工，舉行落成典禮的日子不遠了，內心覺得非常高興感動，謹假特刊一隅，寄上我真摯的賀意與祝福！

我祝我達拉斯中華天主教會，在硬體建設完成後，在軟體方面今後也會有長足進展，每位教會成員都要努力：

一、有正確而堅強的教會意識——教會是基督的妙身，是一個奧秘；它是基督臨在人間的外在標誌；它以基督為基礎、為中心、為歸宿；它靠天主的「聖言」與「聖事」生活；它本身也是一個救世「聖事」。

二、認真去度與天主、與人、與宇宙「共融」的生活——基督我們的師主是天主的兒子，是我們的兄長，我們互為骨肉手足，我們應當親愛精誠，同心協力，惜福愛物，形成一個充滿信心、希望、熱愛生命的共融體。

三、去參與基督救人贖世的使命——使人人都能全心全力響應天主的特殊召喚，完成天主的旨意：在個人生命內、在家庭裡、在工作崗位上、在全體人類歷史過程中，圓滿地完成天主對我們的大計劃。

四、去持之有恆地進行一項自強不息的任務——在時代、環境、人事、需求不斷變化（而且劇烈又快速的變化）之際，進行生命的全番調適與革新，以主耶穌為殷鑑，祂是道路、真理、生命。

五、在聖職人員短缺的情況中，各顯其能，各盡其才，建立起「教友使徒時代」的教會！

（一九九三年五月十五日台北）

*A Congratulatory Letter from Most Reverend
Joseph Ti-Kang,
Archbishop of Taipei*

The brothers and sisters in the Chinese Catholic Community of Dallas purchased the office building with their donation, and had it remodeled into a church. The opening ceremony will be held before long. I am now very excited and touched as well. I like to express my congratulations and blessings sincerely on this special issue.

I wish that there will be extraordinary development of "software" after the construction of "hardware" comes to an end. Every member in the group ought to endeavor to:

(1) Have correct and strong consciousness about the Church. -- The Church is both the embodiment of Jesus Christ and a mystery. It is a sign for Jesus living among us. Christ is its foundation, its center, and its home to return to. The Church lives upon God's words and virtues. It is a missionary virtue itself.

(2) Live a life merged with God, people, and the universe. --The Son of God, Jesus Christ, is also our brother. Since we all are his own flesh and blood, we should make concerted efforts to form a lively body full of confidence, hope, and enthusiasm.

(3) Participate in the Christ's mission of rescue and redemption. -- We should try to make every person respond to God's special call, and accomplish His decree: to realize satisfactorily His grand plan in the individual life, in the family, in the job, and in the history of human beings.

(4) Be engaged continuously in a mission. -- Jesus is the road, the truth, and the life. While living in an era of constant and drastic changes, we have to follow the example of Jesus to make adjustments and improvements in our lives.

(5) To do our best to build the Church in the era of "All Church Members as Disciples" when we now confront shortage of the missionaries.

主內親愛的兄弟姊妹：

謝謝你們四月廿八日來信報告我有關達拉斯兄弟姊妹的好消息，我看了後心裡高興，感謝天主並欽佩大家努力不懈鍥而不捨的精神，終於有了自己的地方。在此，我很簡單的引證教宗若望保二世在「救主使命」道諭中的幾句話與大家共勉。在第八章論到傳教靈修時他曾說：「今日，一如往昔，傳教是艱難和複雜的，需要勇氣和聖神的光照。」我相信大家都願我們的團體和諧、互愛、團結，並向外發展，這一切都需要天主聖神的特別光照、助佑、以及大家的全力合作。我確信大家一定能達成使命。最後再謝大家過去對我的招待，銘感於心，希望將來還有相聚的機會，與祝

主佑達拉斯諸兄弟姊妹蒙主賜福。

前台北教區總主教 賈彥文 敬上

一九九三年六月十五日



Dear Brothers and Sisters :

Thank you for sending me the letter of April 28 about the good news for all the sisters and brothers in Dallas. After reading your letter, I have to thank God and admire greatly all of you for the unremitting efforts. It is this spirit that finally results in this new church. You asked me to write down a few encouraging words for this special event. I shall simply quote Pope John Paul II as saying, in his sermon "The God's Mission", that "as difficult and complicated as in the past, the current missionary work still needs courage and the light from the Holy Spirit." I believe that every one of us would like our group to unite and develop in harmony and love. In addition to the blessings from the Holy Spirit, it would behoove us to cooperate wholeheartedly to reach this goal. Finally, I must thank you for your kind and unforgettable hospitality in the past. I look forward to meeting you again in the future.

May God bless all sisters and brothers in Dallas.

Sincerely,

Most Reverend Matthew Kia,
Former Archbishop of Taipei

達拉斯中華天主堂獻堂祝聖誌慶



華人團體天主教教友八年來在當地主教之祝福及神父之領導下，努力使信仰生活紮根成長，辛勤耕耘，雖借用其他教堂舉行聖祭及其他活動，亦能使團體活出福音來，兩年來教友們更自行籌款購建聖堂，今訂於九月十八日舉行獻堂祝聖大典，可見教友們真是以教會為自己的家，共同為他而犧牲，使之茁壯。可喜可賀，本教區能派陳現鎮神父去為你們服務，我覺得很榮幸，同時也很放心。今書數語祝福你們，求天主降福你們堂區團體不斷在基督內成長，而你們都能成為當地的酵母，使福音在環境內發酵。

台中教區主教 王愈榮 敬賀

For the past eight years, under the blessing of diocese bishops and leadership of the priests, Chinese Catholics have been striving for rooting and then cultivating a stronger spiritual life. Even though you first held mass and worshipping activities using space borrowed from other churches, you still lived out the gospels of the Lord. More than ever, for the recent two years, church members have been raising funds to build your own church which will be dedicated on September the eighteenth. It is evident that the members sacrificed a great deal to ensure the prosperity of this church as if it were their very own home. I am very pleased to send Rev. John Chen from my diocese to serve your congregation. Today, I write a few words to congratulate you and may God bless your church's growth forever in Christ. May all of you become the yeast of God's gospel that is going to be leavened.

Most Reverend Joseph Y. Wang,
Bishop of Taichung

達拉斯華人天主堂新堂落成誌慶

彭保祿 神父

今夏重來北美訪問美加兩國的多個華人教會團體，首站是剛於三個月前探訪過的達拉斯華人天主教會，既是舊地重遊，也是舊情重溫，逗留日子雖不多，但感受極深，特別是正在緊鑼密鼓中準備就緒的新聖堂落成啓用典禮，既使人佩服，更使人理會到麻雀雖小，五臟俱全的至理名言。今謹將數天訪問中的感受筆之於書，以應「新聖堂啓用特刊」編輯部之請，與各位兄弟姐妹分享。

從北美華人天主教團體來看，德州達拉斯團體算是較小者之一，也可能是最小者中之一。但據一般傳聞，它卻是全北美——所以也是全球——華人團體中平均教育水準最高、薪俸最優的一個團體。估不論傳聞是否屬實，但筆者兩次探訪的經驗卻可以證實，這確是一個人才濟濟、潛力極大的小型地方教會團體。從組織方面看，它也是一個很嚴密緊湊的團體，擁有堂區理事會、祈禱會、查經班、要理班、聖詠團、輔祭團、中文學校、青少年團、以及一份內容充實的堂區通訊「葡萄藤」等組織的團體。真的是一個充滿活力的小型教會。

就這次慶祝新聖堂落成啓用而言，這是多麼令人鼓舞的成就！據這個團體的教友通訊錄顯示，達拉斯華人天主教會家庭單位僅過一百，人數約四百五十，包括老年人及小孩在內。但這個團體竟能在創立伊始即自給自足，負責了團體中主任司鐸的生活費以及堂區內各項開支及活動費用，包括提供由海外來訪的神長的路費津貼。這不是一件可忽視的

開支。

今天，這個團體竟能集腋成裘，完成了擁有一個屬於自己的聖堂的計劃，以償夙願，誰說這不是一件輝煌的成就？環顧海外華人教會，能夠自力更生、自建聖堂的究竟寥寥無幾。達拉斯華人天主教會可以以此自豪，海外其他華人教會也可以借鏡自勉。

筆者有幸，能在兩次探訪中親自聽取建堂有關單位的簡報，從而略知此次建堂的每個環節，從理想到策劃，從畫圖到施工，從竣工到交貨都曾困難重重，諸多波折。真的是好事多磨。即使目前距開堂日期已不及兩月，但建堂的末期工程仍大欠理想，令負責單位憂心忡忡；但在這一切考驗中，團體中的所有份子都能上下一致，同心合力地為這工程的圓滿結束而努力，各自在不同方式下為新聖堂的成功作出貢獻，以祈禱、以金錢、以時間、以學識等具體表現來參與這次建堂的神聖工作。這是多麼難能可貴的團契精神。

聖堂是恭敬天主、舉行祭禮的聖殿，也是團體合一的象徵。今天這個團體能夠以犧牲、以奉獻來完成建堂工程，也充份流露了這個團體成員的團結互助、友愛合一的團體精神。這也就是每個教會團體成功的先決條件和最終目標。筆者謹借「特刊」一角，除恭喜達拉斯華人天主教會的可喜成就外，更祝賀這個教會日益茁壯，發揚光大，以達到成聖自己，廣傳福音的神聖理想。天主保佑！

一九九三年七月廿一日於達拉斯

達拉斯華人天主堂新堂落成啓用獻辭

達福地區人崇禮

牽拉同策慶典忙

請視斯人用心苦（註一）

聖心寵惠應廣揚（註二）

齊聲共禱頌主榮

聖子啓示天父光（註三）

聖堂原指救主身（註四）

新殿美侖變經堂

註一：「請視斯人」乃比拉多定救主死罪時所言，基督為世人受難受死，用心良苦。

註二：貴堂乃「聖心堂」。

註三：若十四：九。

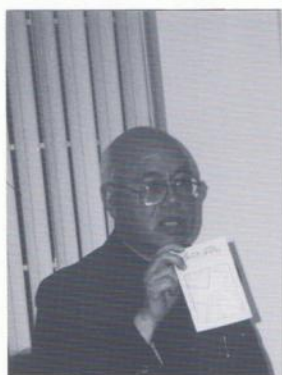
註四：若二：十九至廿二。

方濟會士 彭保祿 敬獻
一九九三年七月廿一日



給達拉斯新建教堂落成專刊賀函

「這是上主所安排的一天，我們應該為此鼓舞喜歡。」（聖詠：118 篇 24 節）



親愛的主內兄弟姐妹們：

首先我願藉此良辰代表北美華人牧民中心工作同仁們向你們恭喜，並祝賀貴新堂區落成及祝聖大典。祈望耶穌聖心，你們堂區之主保，降福你們身心平安及寵恩常存。

「我的殿宇應是祈禱之所。」（路：十九，42 節）。因此我們該常記住，這是上主之殿宇，也是我們達拉斯華人教友今後之祈禱中心。從這裡我們能找到或找回我們的「信仰」，獲得我們的「盼望」，和重建我們的「愛德」。換言之，它將是我們「信」、「望」、「愛」三德之聚會所。

天主堂不僅是上主之宮殿，信友之祈禱中心，同時也是我們宣傳福音的所在。為此我們要朝著這個方向努力，將基督的精神傳播出去。

末了，讓我們藉這機會向所有在精神上，及物質上支持與幫助我們完成這座新堂的教內外朋友們深致謝意。

敬祈 主佑！

友鐸

江綏 神父 謹賀

1993/8/15





Dear Friends in Jesus Christ,

"This is the day the Lord has made;
let us be glad and rejoice in it." Pslm 118:24

May I take this opportunity to share with you my prayers, great joy and thanksgiving on the occasion of the dedication of your new church under the title and patronage of Sacred Heart of Jesus.

"My house is meant for a house of prayer" said Jesus to his followers and to all of us as well. Hence, we should use this house as the center of prayer in the first place and at all times, as the place where we can gather together united in faith, hope and above all, love.

A Catholic church is always a center of mission and evangelization. This is specially true for you in Dallas where we do have so many brothers and sisters in our midst who still have not heard of the "Good News". So, let us remember always that this dedication is a dedication of each one of us and as a parish to worship Him, to praise Him, to glorify Him and to bring the "Good News" to others.

On behalf of the National Pastoral Center for the Chinese Apostolate in the U.S., I would like to wish all of you my very best congratulation and sincere thanks to those who have helped in many ways for the completion of this new church.

Asking God's blessings upon all of you, and with my very best wish,
I am,

Sincerely yours in Christ,

Rev. Joseph Chiang

新堂如家，福集慶長

朱修華 神父

善哉！美夢成真！十多年前的一個夢想，——遠城教區幾家熱心教友的梦想，今已美夢成真。夢裡談何容易的憧憬，前年七月買下時的滿足，置身在去年尚未脫胎換骨的新屋迎接聖誕時的欣喜難掩，對這些一直從心想到事成的兄弟姐妹，最是記憶猶新，意味無窮，和終身難忘的了。

如家的新堂在期盼、爭辯、執行、憂苦不斷的虛無混沌中逐漸呈顯出她在李察遜市的麗影華姿。像極了在新生命的來臨中，人們揣想著嬰兒臉蛋的神情，以及端詳著她伴有一股久久忘情的震懾和沉潛的喜悅，來自久如隔世親切的相逢，那是香火展延的美妙和奇蹟——從無到有——走進了人間救恩的歷史中，不覺又滋生起一份對她茁壯長大後的祝福，祝福好承肩起廣施天主的恩澤，濟人利物的擔當，能成為心靈流浪者安身立命的家園，遭受傷痛著安穩的城堡，世事明天會更好的泉源。

今天這座新堂的臨在也又是一部人間萬事起頭難，即起眾志成城的故事，其朝氣與游息的情節在隨著人性的高貴和軟弱中起伏，但主角們總是任重道遠，不期獲報地在愛德中服勤，功成弗居地歸光榮於上蒼的偏愛。然心事知多少，只為了一個大好在世界人的福祉早日來臨而已，主角們，有如默默擎立在聖堂中可見的支柱或更像是不可見的棟樑以及水泥中的鋼筋。他們是活的誌文。「葡萄藤」裡也留下了不少他們建堂的心路歷程，件件嵌著歷史的臨場感，彌足珍貴，不禁使人又要感念好事多磨，春去秋來，身懷六甲——新堂如家的日子。

- * 從開始籌劃建堂迄今已逾年餘，其間除了團體中教友熱心的認捐，還有來自各地教友的關懷響應…… (No.23,P4)
- * 大家都知道，我們終於有了屬於我們自己的教堂……需要大家和衷共濟，好使……整修工作能順利進行 (No.25,P2)



- * 但是第二期的工程，因為經費的問題暫時停頓 (No.27,P2)。
- * ……接進……堂中的興奮，眼睛所見，手中所觸的一切，……甚至廚房、廁所內的所有設備……沒有一件不是來自教友們及關心我們團體者的愛的捐獻。……您與團體內的每一份子都做了極大的奉獻及克苦，感謝天主及聖神的成全，一直帶領和助佑我們，克服數不清的困難和挫折，才有今日 (No.27,P2)
- * 從今以後，我們不但能在屬於我們自己的教堂中充分的享受向主訴說內心深處的渴慕、讚美、感謝……能在這麼一個可愛溫馨的家，全是大家刻苦奉獻的成果…… (No.28,P1)。
- * 當我尚未真正進入狀況之前，建堂工作即因種種人性的軟弱的聚合而陷入膠著…… (No.28,P2)。
- * 回憶去年此時，教友初訪此地時之心情以及徘徊不去之情景油然心頭，再度令人充滿一股滿全之喜悅……是一種屬靈的喜悅，是一種應許……靠著祂，在天主基督之內，連同你我都被建造在一起成為天主的聖殿 (No.28,P3)。
- * 我相信天主看的是我們心中的聖殿，至於有否富麗堂皇的聖堂，天主不會計較吧 (No.30,P1)。

* 掀開記憶的盒子……依稀仍是三二教友
稀稀落落的散坐著……沒有司琴，更沒
有招展迎人的美麗花朵……建堂工作展
開至今已邁入第三個年頭……我們有歡
笑、有愛、有眼淚、有了解……
(No.31,P1)。

* 七年來的第一次……在自己購建的教堂
內舉行慶祝復活節的彌撒大典……沒有
正式的祭台，像樣的座椅與跪凳……盛
裝的教友們……擠得水瀉不通，還有許
多人只得……引頸「遙望」彌撒了
(No.35,P3)。

達拉斯中華天主教早已是個馳名北美華
人欣欣向榮的教會團體。她年輕，富有潛力、
熱情和愛心，每每予人難忘的印象，引人近
悅遠來隨機或專程賜教，真是德不孤必有鄰。

原本，一個愛的宗教團體便應該如是
「若要比較就比較『誰愛誰』，而非『誰怕
誰』」(No.33,P4)。要是不幸「誰怕誰」賽
勝了「誰愛誰」，那麼這團體便生病了，在
一個生了病，沒有愛或實行不了愛的組織團
體裡，將迫使人們不是走為上策，便是更技
高一籌地虛偽權謀，把信仰、組織、團體、
權力加以濫用，為名、利、金、權傾軋，又
使團體中的窮人感到冷漠，使天才氣短，使

沒文憑的失去自信，使新人擁有社會分別心
的高貴或者慶幸擠進了某種政商管道，和
把別人的團體塗抹上隔閡與敵意。最後到了
再沒人能開放真實的感受和意見時，那團體
只好任歷史的廢墟來吞噬，任尋找真理、信
仰真理、實現真理和渴望幸福的人們重歸漂
泊之鄉。

耶穌在世留給一切世人、團體、家庭和
個人一條新的誠命，那便是愛的真理，而不
是組織和權威。這並非說組織權威不重要
(權力、人與人的組織行為是很值得探討並
當加以善用的)，而是說明組織團體永遠不
會是其自身存在的目的和核心，唯愛才是。
組織、團體、權力都當是用來服務愛的，是
用來促進實現人在愛的信仰中、生活中自由
地去學習領會天主的愛，去愛己愛人，愛天
主。古訓「不仁則民不至」，又「本固而邦
寧」，所以團體中的人永遠當受尊重，當受
關愛，當受真誠熱心的服務，以期大家一起
來宏法利生，共頌主榮。沒有這種愛的吸引，
慈母教會也不會如此久存了二千年。這也是
其他團體久存自證的不二法門。經上說唯愛
永存，天主是愛，故天主是永恆的存有。一
個法天道無私，行天道愛人的團體組織也因
之就常有生存的能力——愛人者人恆愛之。
明乎此，奉行不渝愛的誠命乃是每個新堂如
家的團體組織守成、繼往開來的關鍵，欲天
長地久的秘方。

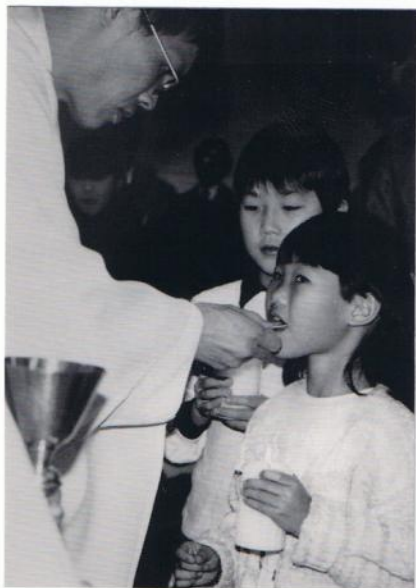
善哉！在這夢已成真的日子——達拉斯
中華天主教耶穌聖心堂正式祝聖落成的日子。

願天主永受讚美，

願這些拓荒者、建堂委員、以及眾玉成
者永受懷念的祝福，

願充滿愛心的聖堂團體福集慶長，

願大「家」的愛心江流不絕於美南達福。



第一任指導神師 朱修華神父
(任期1986年7月—1990年7月)

老朋友祝賀

程若石 神父

感謝天主！在大家的祈禱與努力之下，達拉斯華人天主教會的家終於完工落成。也在此時，各位又獲得一位更年輕有為的輔導司鐸——陳琨鎮神父，這真是天主的恩賜與降福。

一棵大樹要長得高大茁壯，它的根就必須紮得夠深。樹愈高，根就要紮得愈深。達拉斯華人天主教會現正如一棵小樹，在成長茁壯之時，更需要做好紮根工作。我們的導師主耶穌已指示我們如何紮根：「我給你們一條新命令：你們該彼此相愛；如同我愛了你們，你們也該照樣彼此相愛。」（若十三：34）藉著主耶穌空前絕後的大愛貫穿我們每一個人，使我們成為一體，更新我們，使我們煥然一新；更藉著我們彼此相愛，使我們能歷久彌新。這種愛的共融，使我們信仰團體的根紮得更加深固。所以，耶穌說：「你們之間彼此相親相愛，世人因此就可認出你們是我的門徒。」（若十三：35）。這份神聖的愛就是我們信仰的標記。

我們這愛的團體就是「天主的宮殿」（格前三：16），保祿宗徒更指明「你們便是基督的身體，各自都是肢體」（格前十二：27）。一個身體中的各肢體運作協調自如，即表示這是一個健康的身體。所以，團體中每位兄弟姐妹都是重要的。每個人發揮其肢體功能，彼此合作，在愛德中共融。如此，即便新的聖堂會變舊，人會變老，但是，達拉斯華人天主教會則永遠會有一股活力使她歷久彌新，欣欣向榮。

第二任指導神師 程若石神父（任期1990年7月—1991年7月）



第三任指導神師 陳永怡神父（任期1991年7月－1993年1月）



陳永怡神父

……天主的計劃奧妙非凡，我措手不及地按祂的帶領行事，簡直來不及以普通的智慧去反省它，只確實地知道那是天主的旨意而已。……

……我的突然離去，必然帶給大家許多的不便，可是天主的計劃強大無比，無法抗拒，我只能俯首聽命。但我相信天主的安排必然是對人最好的，即使此時我們看不出來，將來必要明瞭，但只有信德和望德能帶領我們堅忍到底，看到那從起初就為我們準備好的報酬。……

……我要窮盡所有的力量修德成聖，希望將來有一天能真正地以聖德感化別人，使更多的人皈依天主。……

——摘自 2.1.1993 陳永怡神父來函 ——

註：至截稿日止，陳永怡神父仍在隱修院潛修。

主在我們中間

陳琨鎮 神父

我喜歡，因為有人對我說：我們要進入上主的聖殿！
耶路撒冷！我們的雙足，已經站立在你的門前……
請為耶路撒冷祈禱和平：願愛慕你的人獲享安寧，
願在你的城垣內有平安，願在你的堡壘中有安全！
為了我的兄弟和同伴，我要向你說：祝你平安！
為了上主我們天主的殿宇，
我為你懇切祈禱，祝你幸福。 ~詠 122

夢想終於實現了，我們為天主興建的聖殿完成了。
祂是宇宙萬物的主，而今祂卻喜歡居住在我們中間。
所有辛勞奉獻祂全知曉，歡聚主前同懷感恩與讚頌，
勤勉修德，悅主愛人，常懷耶穌基督之心情。

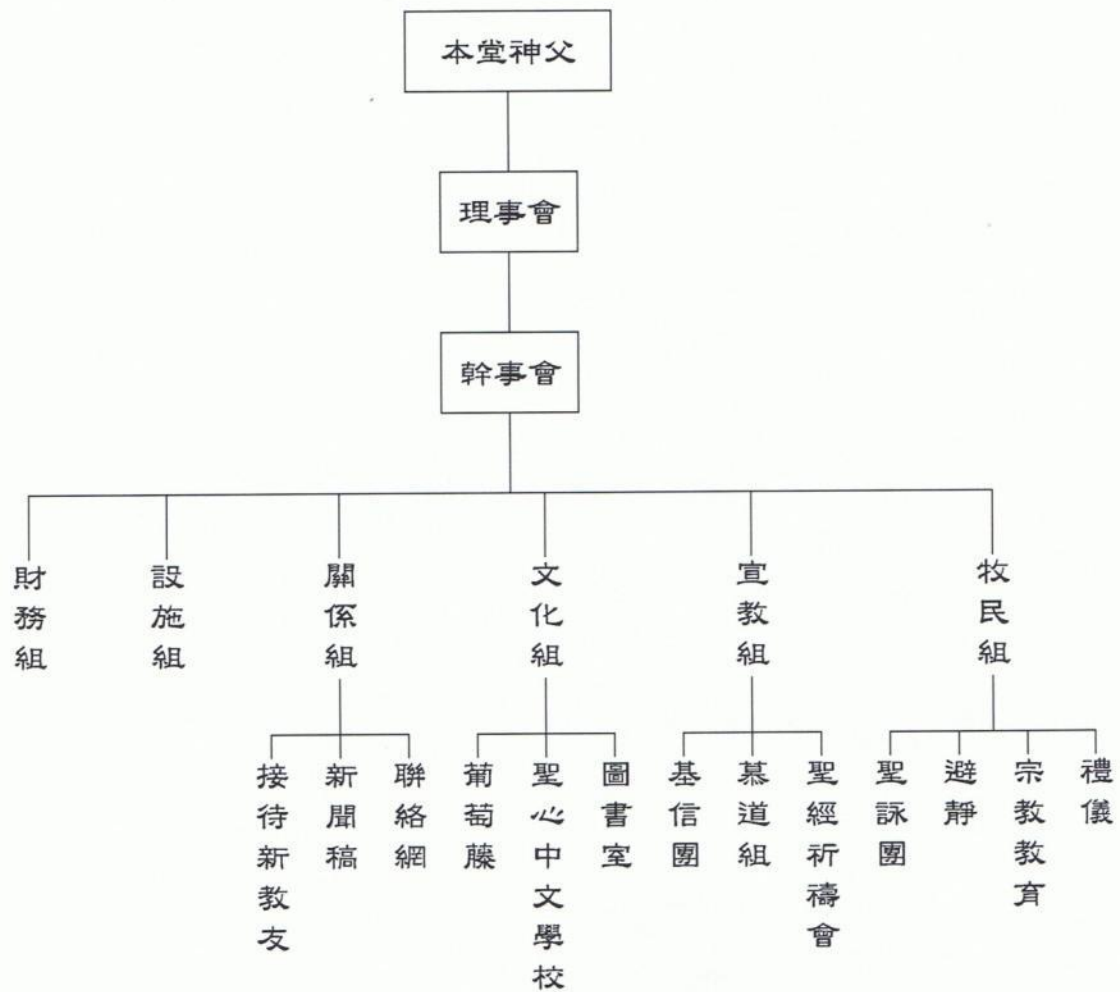
祈願所有兄弟姐妹在可愛的耶穌聖心中合一。

.....

第四任指導神師 陳琨鎮神父（任期1993年5月— ）



本堂行政組織體系



註：①理事會包括主席、副主席、秘書及理事共七人。

②幹事會設總幹事一名，及各組組長。

團體簡史

回溯本團體的源起，是由傅振國（Joseph Fou）與萬建心（Peter Wan）二位先生將他們愛主、愛同胞的熱情轉化為實際行動，於1981年開始，聚集達拉斯地區的華人天主教友舉辦每月一次的查經分享活動，數年間未曾間斷。其後，因教友人數漸增，二位先生乃向達拉斯教區主教府請求自台灣聘任一位華籍神師照顧教友們的需要，此請求一經提出，當即獲得主教 Thomas Tschoepe 慨然應允。因此，自1985年開始，團體就在朱修華神父（Fr. Moses Chu）、程若石神父（Fr. Joseph Cheng）和陳永怡神父（Fr. Luke Chen）的分別帶領下渡過了八年不算短的時光。在這期間，稚嫩的幼苗成長為枝極蔥鬱的樹木；成員們的信仰也因神師們的辛勤澆灌而奠定了深厚的基礎。

本團體的組成係由早期少數幾個家庭發展到現在一百多戶，大部分是來自台灣的第一代移民，另有來自香港及少許中國大陸的朋友，大家共同的願望是欲在相同的文化背景下，共謀信仰的成長。因此，當團體憲章擬訂之初，就標明了二大宗旨，一是承傳並發揚中華文化，一是加深我們的宗教信仰。根據憲章揭櫫的團體架構，理事會與幹事會的組成以及推動各項例行活動，均依此方針進行。

今天，目睹著全體教友們的金錢、汗水、及無限心力購建的聖堂完工的同時，我們對於當年慷慨借場地給我們使用的 St. Paul 和 St. Rita 二個教堂更油然而生感激之情。天主既然以無限的愛眷顧了這個小小的團體，在聖堂落成祝聖的新里程碑樹立之後，我們更要以充沛的活力，在新任本堂陳琨鎮神父（Fr. John Chen）的帶領下，向華人同胞廣傳基督的福音。



History of the Mission of the Sacred Heart of Jesus

The Chinese Catholic community was formed under the efforts of Mister Joseph Fou and Mister Peter Wan, who were motivated by their love for both God and fellow Chinese Catholics. Starting in 1981, the Chinese Catholics of Dallas met monthly for Bible study. We continued meeting for years. Since our number increased steadily, we requested the Diocese of Dallas for a priest of Chinese origin to handle better the needs of the growing community. Bishop Thomas Tschoepe was very supportive; he sent Father Moses Chu to lead us in 1985. After his departure, Father Joseph Cheng and Father Lucas Chen each took time to lead this community. We have been under the guidance of a priest for eight years now. During these eight years, our shrub of a community grew into a tree; our faith has also increased greatly due to the spiritual nurturing of our priests.

Our community grew from a very few members in the beginning to the current figure of over one hundred families. Most of us are first-generation Chinese immigrants from Taiwan. Some of us are from Hong Kong while a few come from mainland China. Our goal is to achieve spiritual growth together with people who share the same culture. In the Constitution of our community the two purposes of our community are stated. First, we want to help each other grow in faith so that we may proclaim the love of God. Second, we want to help each other treasure our Chinese tradition and language so that we may benefit from the wealth of its culture. Modeled closely after the standard committee structure, we formed our executive and functional committees in order to help meet those goals and to expand our church community further.

Today, thanks to our members' contributions in the forms of money, sweat, and time, we have completed our chapel. Thinking back to the times when we borrowed St. Paul's and St. Rita's facilities for mass and other activities, we are very thankful for their kindness. God has always shown tremendous love for our little community and has always been watching over us. After the completion of our chapel is made official, we will only work harder to be good Catholic-Christians. Under the guidance of the newly arrived Father John Chen, we will continue to spread the word of God to Chinese people all around us.



小小圖書室

默想的時刻

無聲的分享

有聲的陪伴



李靈

說它「小」，倒不是謙虛之詞，從最初幾本書的堆放，到有了小書架擠置在神父的小更衣室中，後來甚至流放到教友家中一段時間，直到有了自己的教堂，也始終處於一室一角。目前藏書約有二百多本，錄影帶與錄音帶合計也為此數，量的增加雖然不快，卻發揮了最大的功效，有如耶穌的五餅二魚一樣，一個傳一個的飽足了許多人的心靈，尚有些許供展示參閱。此「室」雖小，卻有「館」（管）的精神，從歸類編號、借還手續，甚至逾期罰款等都有了規章，相信在有了場地後，預算也可好好運用，藏書會日漸增多，現謹將各類書籍狀況列明於後：



祈禱會

楊治財

在一次道理班的分享中，幾位兄弟姐妹有感受於基督教會對「祈禱生活」之重視，而有了成立「祈禱會」之契機……

回顧第一次之同心祈禱，那是1990年6月22日（星期五），九位兄弟姐妹於晚間10時，分別各自在家中同時誦唸玫瑰經及守齋來為團體及個人之意向而祈禱。

就是如此，三年來，「祈禱會」在神師們的指導下，經由兄弟姐妹之相互鼓勵及分享，在個人靈修之提昇中，漸漸體會出祈禱與信仰密不可分。

一、讀經、天主（基督）、聖母等叢書：這是研讀的工具書，諸位若在讀經中有些疑義，舉凡新舊約、各部福音、書信等都有分解書，有關聖母的書也不少，共約44本。

二、神修、靈修、祈禱叢書，約82本。

三、聖、賢人傳記、教會歷史、修會團體介紹等約35本。

四、教理、聖事、彌撒禮儀、常用經文、祈禱文等約42本。

五、有關人格、心理、家庭等書籍共13本。

六、宗教錄音、錄影帶部分：錄音帶幾乎網羅所有曾任本堂及造訪神師們的講道、避靜、成人主日學的錄音及教友們的信仰分享等約二百多卷。錄影帶則有兒童聖經故事及聖人的卡通影片、成人之各類宗教影片等共三十餘卷。此外如期刊、雜誌、民俗等多項欲知詳細，可參照書目，歡迎各位兄姐多加利用，讓我們的靈修更上層樓。

「祈禱會」藉著聯絡網彼此代禱，目前已有三十多位教友參與。除了感受到天主之仁慈及大愛，也體驗出在聖神中兄弟姐妹們乃「同一肢體」之親密關係。

多少次的緊急電話通知，聯繫了祈禱會員們每一顆赤誠的心——為亡者，為患病者，為家庭有問題者，為失業者，為建堂之工作，為神師之繼任……等。祈求天主之帶領與啟示，而每一次之答覆，也使我們更明白：天主之智慧及大能永遠超過人類有限之理性。

「不禱告的生命，是沒有力量的生命」，做為一個基督信徒，您是否也願意將「祈禱」融入生活之中？「祈禱會」歡迎您一起來學習、分享，只要秉持著「恆心」、「真誠」、「信心」及「愛」，祈禱可以使我們體驗到與天主契合之甜蜜及內心真正之平安！



曾聽過這樣一個真實的故事：

有一位老婦人，一生虔誠事主，勤儉樸實，非常喜愛玫瑰經。當她患肝癌垂危之時，女兒及已任師鐸的兒子均伴隨在側。老人家雖然受病苦，卻沒有一句怨言，僅有一次在病痛中她掉眼淚，讓兒女瞧見了，卻伴稱眼睛不舒服。一日午後，女兒注意到母親兩眼直視著上方，神情安詳，便好奇的問她：「媽，您在看啥？」母親眼光不轉的回答說：「我在看一本書。」女兒會意，又問：「是聖母來了嗎？」母親回答：「是的。」

這位母親，對聖母的認識是經由平日的敬禮、默思與仿效典範所累積的，一旦親見聖母的儀容，往日的所思、所念、所行全在一剎那之間，在眼前成真，一頁頁的日子，在眼前化成永恒的美麗。

如果看一位聖者，有如翻閱一本書，那麼從描寫人類救恩史的聖經中，我們當可體驗到天主的音貌，觀看人類在罪惡中的反反覆覆，以及我們自己。

自去年九月起，我們有了聖經祈禱活動，這是一個帮助大家去發掘生命寶藏的活動，每月固定在第二及第四個星期五晚上舉辦。由公唸玫瑰經開始，隨後做完會前祈禱以後，開始閱讀聖經、默想及分享，最後結束祈禱時，是我們藉著合心的力量把個人的祈禱意向放在天主手中的時刻。

聖經祈禱活動今後的目標是，希望藉著自願為主服務的八位聖經小組組員，在陳神父的指導與祝福下，把聖經祈禱做得更好，從而吸引每一位教友能實際參與或在家中多看聖經，盼望每一個人能從聖經中，看到天主、看到「自我」、看到親愛的人，看到全人類的過去、現在及將來，這樣我們就會知道為什麼生活，以及我們應當求什麼、配合什麼和成就什麼。

願天主永受讚美，阿門。



基信團

陳
工
孟

基信團，又名家庭聚會，幾乎是與本團體一起誕生，一起成長。基信團活動已成為本團體教友信仰與生活中的一個重要組成部分。

生活是信仰的基礎，信仰又可使生活的意義得到了昇華，信仰與生活實在不可分割。基信團正是扮演了這二者之間的橋樑角色。基信團活動方式類似於家庭聚會，透過這樣的方式，使我們團體成為一個緊密相連的大家庭，洋溢著愛的芳香。每次活動都在一種輕鬆自在，毫無拘束的氣氛下進行，教友、朋友們彼此做信仰分享、彼此分享快樂、分擔痛苦、互愛互助、互相鼓勵，甚至彼此接納缺點。這樣，真正達到了增強整個團體的信、望、愛三德。同時，我們的基信團不是封閉的，而是開放的。我們竭力接納，並歡迎新朋友的到來。正是因為這種輕鬆自然，不拘束的方式，很多新人經由親朋好友的引領來到我們的團體，接觸認識了我們天主教會，其中不乏受洗成為我們的弟兄姐妹，有的成為我們團體的好朋友。

原來，我們是整個團體集中在一起辦基信團的活動，但隨著團體不斷的擴大及考慮到交通的因素，目前基信團分成四區進行每月一次的活動，這四區分別是：N. Dallas 區、Plano 區、Richardson 區及 Ft. Worth/Arlington 區。我們歡迎您也能來參加這一彼此學習，散發著愛與溫暖的基信團活動。



連接心與心之間的橋樑 ——

我們的堂區通訊「葡萄藤」

許慧敏

在我們團體成立之後發行的第一份刊物，該首推在朱修華神父帶領時，由他自編自寫的「家常」。這或許也可說是現今團體內通訊——「葡萄藤」的前身。後來，教友們接下了出刊的工作，並改以「簡訊」為名。當時的「簡訊」以至後來的「葡萄藤」，原則上都是配合兩個月一次的理事會議期，在會議之後的兩星期內出刊；一方面是對過去兩個月來，活動內容的報導及檢討，另一方面則依據理事會議的決定，預報未來兩個月的活動。

隨著時日的增長，「葡萄藤」在幾代薪火承傳之中，逐漸成長。除了傳統的報導性功能之外，它也開始散播一些生活的訊息、信仰的聲音。藉著教友來稿的信仰分享與見證、神師的話、禮儀的解說及摘錄自報刊、書籍的啓示性短文，我們在有限的五張紙、十個版面的狹隘空間裡，試圖搭起一座包容的、具多面性的橋，跨越外在物資的有限，超越時間、空間在我們之間設下的距離，在主基督信仰內，與每一位教內外朋友相通、共融。

「葡萄藤」是一份屬於團體內每一個人的刊物，在前人一點一滴的心血中植根、萌芽。我們期待它的成長茁壯，不僅是因為我們有一份足以仰賴的、來自聖神智慧的帶領，也因著我們每個人的一份小小的努力。

聖詠團 ——

為傳播福音而歌

為宣揚文化而唱

李雪

這是聖詠團成立的宗旨，也是我們的大目標，雖然直到去年我們才有自己的場地可供練唱；但事實上，幾年來的節慶都已闖過了，即使演出成績不怎麼樣，倒也替彌撒、晚會等增「聲」不少。當然小團體的成員也不多，目前固定的團員總在十來個，可也別小看這幾人，其中有真正學聲樂的，有音樂、鋼琴老師，有幾十年合唱經驗的團柱，自然也有一譜未識的「譜盲」，還有五音不知的「吼」族，但藉著教唱的認真，司琴的不厭其煩，懷著信心的指揮，小兵們的埋頭苦唱，總希望獻上「聖歌成為雙倍的祈禱」，靠著聖神的幫助，倒也年年有驚無險的過了，有時甚至還有超水準的演出奇蹟呢！（當然外行人可不一定知道），親愛的兄姐，誠如指揮的邀請，只要能開口，只要願意，就歡迎加入，讓我們個個都能口出讚頌，聲聞於天！





聖心中文學校

莊祖琪

為傳揚並保存悠美的中華文化及文字，本團體早於一九八七年便由幾位有心人士籌劃推動了中文課程的施教，起初由於每週日的主日彌撒及團體活動必須借用聖瑞塔教堂的禮堂，所以許多活動在時間及空間的利用上，均極端不便，僅能安排每隔一週二個小時的中文課，如此艱難的持續了數年。這期間老師們靠著一股熱誠以及克服困難的精神，來教育我們的下一代。孩子們也頗能在老師及家長們的帶動下學習中文。

一九九二年我們擁有了自己的新堂之後，經理事會深謀遠慮的仔細商討及研究，通過了繼續籌辦中文學校的提案，且正式命名為「聖心中文學校」，由陳永怡神父帶動，製作憲章、校規等辦法，並於每週六由老師們集會商討，研究有關行政管理、行為輔導、教材的選用和製作，確定了以培養學習興趣為主旨而設計出一套活潑的教導方式。經過數月來的籌備，終於一九九三年一月卅一日以試辦性質招生。經過三個月的上課及實習，學生對學習中文的興趣確有顯著的提高，雖然對作業的態度仍非十分自動自發，但一般孩

子們對上中文已不再視為長途，且學生常以能說中文為榮。在結業式發表會上的成果便是我們的一劑強心針。

為了避免孩子們將三個月所學之中文遺忘，本校又舉辦了暑期中文民俗班，以複習為主，以認識中華民俗藝術為輔，而設計輕鬆但也能加深中文學習效果之課程。為期六週的暑期班開創了另一條學習中文的新里程。

我們感謝讚美天主賜給每一位老師的恩寵，使他們都能發揮所長，以充滿耐心及愛心的情懷為天主工作，培養下一代認識自己的文化。但願有一天，當他們成長時，他們會說：「感謝天主，我小時候在聖心所學的中文現在都派上用場了！」願天主永受讚美！



愛主的孩子不會變壞

——我們的兒童、青少年宗教教育

許慧敏

我們的兒童宗教教育，按年齡差異，依次分為幼兒、初級、中級和高級等四班，每班各有老師兩名，由家長及熱心教友們擔任。教材部份則採用 "Living Water" (活水)。

Living Water 是一套很有系統且生活化的英文宗教教材，它從最簡單的日常生活經驗中，引領小朋友去認識主、體驗主的臨在，從我們週遭熟悉的人、事、物為起點，幫助小朋友們了解，在天主眼中，每個受造物都是特殊而美麗的，進而去尊重別人並愛自己。更值得一提的是，"Living Water" 將祈禱的習慣自然地融入日常生活中，使祈禱不再是一門功課或例行公事而已。

至於青少年宗教教育，由於我們的青少年們大都已達領堅振聖事的年齡，我們在這個年度裡將特別著重在堅振聖事的準備上。由兩位老師協助青少年們妥善地準備好他們的心，來迎接主耶穌所預許的聖神的智慧與能力，並接受主的派遣，肩負起基督徒傳揚福音的使命。

兒童及青少年宗教教育，除主日上課外，並鼓勵小朋友們參與戶外活動及社會服務的工作；例如去年舉辦的參觀老人院、孤兒院、修道院及聖神降臨藝術館等活動，每年並於復活節前舉辦年度避靜。我們期待我們的下一代在老師們熱心的指導及天主的看護下，能往下紮深信仰的根，來日成為教會不可或缺的支柱。



阿靈頓查經小組之誕生、成長與展望

陳安娜

九一年的春天，幾位阿靈頓的教友請求當時在任的程若石神父來阿靈頓開幕道班。神父在繁忙的工作中，欣然答應了，實在令我們高興不已！此後每週一次的聚會，參加的朋友約十幾位，大家都以飢渴的心，聆聽神父的道理，得到很多感動。程神父返台後，陳永怡神父在他學業、神職工作雙重壓力下，竟然同意每月來阿靈頓一次，做彌撒並分享讀經，這是個難得的好機會，我迫不及待的與阿靈頓州立大學內的天主教中心連絡，有他們的支持，我們在校園裡張貼了很多佈告，說明神父每月來做一次中文彌撒，這對某些教友因為語言困難，不習慣去美國教堂者，或是因為交通問題，無法去達拉斯聖堂者，實在是個好消息。

每次彌撒之後，大家先聚餐，再查經。我們的查經小組就這樣在天主聖神的帶領下成立了。大家學習的興趣很高，在聖神的感召中，教友之間的分享與對天主「愛」的領悟，實非筆墨可以形容。

這期間我們這個小團體裡，三位 UTA 留學生的太太們相繼懷孕生子，今年二月起，三位健康可愛的小寶寶連續出生，使我們開心無比！

四月間，很意外的，蘇月珠姐妹忽得腦溢血昏迷不醒，頓使大家手忙腳亂，幸好醫院就在阿靈頓，省去不少舟車往返的時間，但是我們所能為她作的，祇是祈禱和按摩，醫生一直束手無策，終於宣佈她已腦死，就此她的人生劃下了句點，她投入主的懷抱，我們雖然非常悲痛，但是信德給我們無比的希望，將來會在天鄉相見。



麥神父是我在偶然的機會中認識的，他謙和仁慈，被我們邀請來阿靈頓做過彌撒，他降福這個小小團體，相信給每一位教友的信德上打了一劑強心針！

今年復活節前，駐羅馬教廷的特使—彭保祿神父蒞臨達拉斯堂指導期間，也抽空來阿靈頓為小團體做了一台彌撒，神父慈祥的愛心，使每人感到溫馨無比，感恩之情，永誌不忘！

而今，陳琨鎮神父任達拉斯本堂神父，他已光臨指導這個分部了，他溫文儒雅的態度，將會給我們帶來活泉的朝氣！

神恩愈多，更激勵我們的熱火，每在查經之前唸玫瑰時，都求聖母賜予智慧，讓我們多領受一份聖神的恩賜，並為所有的神職人員和教友們祈禱！希望大家都在信、望、愛三德中更進步。

我們小組將來的走向，是希望能做一點身體力行的事，例如每月抽出兩小時到老人院及殘障院去服務，求天主賜助能達成這個愛的願望！







王玉書

一、引言

際茲我中華耶穌聖心堂自建新堂落成祝聖之時，將其沿革分為萌芽、草創、生長與小成四個時期，予以陳述。

二、萌芽時期（1981年七月至1986年六月）

本堂前身，應遠溯自1981年七月四日，台北賈彥文總主教與狄剛主教來訪，達城教友首次聚會，二公蒞此，得到此間主教之歡迎與支持，促成華人教友之向心與凝聚，乃為本堂最早之播種者。自八月起，我們假聖瑞塔教堂 St. Rita Church 開始舉辦每月週六讀經及生活分享活動。從此連年舉辦春節、秋節、復活節、感恩節及聖誕節等餐會活動，甚少間斷。

在此期間，承蒙賈奎神父、廣州鄧以明總主教、蔣劍秋神父、杜耀漢神父、羅光總主教、及王澤民神父等先後來訪。雖為時短暫，但對於無牧者之羊群而言，極感溫馨。實為本堂幼苗之呵護者與滋潤者。直至1986年七月首任神師朱修華神父履新，本堂始進入草創時期。

三、草創時期（1986年七月至1989年六月）

1986年七月二十日朱神父首次在聖保祿教堂 St. Paul Church 舉行主日彌撒，參加之教友雖為數不多，但極感喜樂。

原由傅振國先生主持之臨時制憲會議經過長時期之會議研訂，於1987年春送主教府審核，至五月三日終獲批准。

同年六月召開首次會員大會，選出七位新理事，再由理事互選出主席、副主席及秘書。自此本堂之教友組織，于焉確立。從此帶領有神師，教友有組織，規範有憲章，一切制度化，教會發展，蒸蒸日上。

朱神父為人謙和，待人熱忱，處事勤奮。他不但主持聖事、講道，帶領查經、避靜；而且，

凡遇教友家庭發生嚴重問題時（如喪亡、重病，或人事糾紛），無不予以撫慰、宣導與排解。其任期原定三年，嗣經教友一致挽留，台北主教府勉准延期一年，無不額手稱慶。

1988年八月，朱神父偕同28人組團赴拉巴克 Lubbock 參加聖母升天瞻禮大型露天慶祝彌撒，當場有萬餘人，在彌撒進行中，日光、月華，先後有異象顯現，歡聲雷動。詳情可參閱圖書室所存之「見證分享」。此次活動對參加教友在信德方面有極大之堅定作用，特此為記。

四、生長時期（1989年六月至1991年十一月底）

1989年六月三十日團體代表赴紐約參加全美聖職暨教友聯會，並經該會決定下屆會議由本堂主辦。聞訊之餘，固感榮幸，但亦感責任重大，決提早籌辦，以竟事功。

1990年一月理事會向主教報告建堂計劃，主教表示樂觀其成。三月十二日朱神父暨教友代表再向教區長老執事會提出建堂計劃報告，蒙准予15年優利貸款十萬元。

七月底，程若石神父抵達拉斯，接替卸任即將回台的朱神父。程神父在台北任本堂神父有年，曾往羅馬進修獲得倫理學碩士學位。熟諳數國語文。平易近人，使人有一見如故之感。其任期雖僅一年，但因學、經歷俱優，且勇於任事，對本堂貢獻甚大，有口皆碑。

次年七月本團體主辦北美華人聖職暨教友聯會，在程神父領導與全體理、幹事及教友一致動員配合下，圓滿達成任務，獲得各方面之讚許。

1991年七月底茶會歡送程神父離任，歡迎陳永怡神父就任。陳神父，中英文俱佳，履新伊始，勝任愉快。筆者在這次迎送會上，曾作一對聯贈予二位神父。上聯為「一年竟有成，傳揚信望愛諸德，心堅若石。」下聯為「三載將進修，發揮

智仁勇精神，天錫永怡。」上聯讚程神父之修為，下聯祝陳神父之前景，特為敘述，聊博一笑。

五、小成時期（1991年十二月廿四日至1993年九月）

1991年十二月廿四日本堂聖誕彌撒及聖誕晚會，首次在自購改建完成之教堂活動大廳內舉行，從此不再寄人籬下，故以此為「小成時期」之始。

1992年夏，名佈道家李哲修神父來訪，講道多次，並舉行聖神祈禱會數次，在會中為病患覆手治療，頗見奇效。

九月間，鄭德泮神父為本堂主持「愛播樂聖經祈禱」研習會，其目的在使研讀聖經趣味化、具體化與生活化。

其後，程若石神父及台北牧靈中心主任郭彬生先生相偕來訪。程神父離此年餘，即專程來看望我們，足見其對本團體愛護備至。

1993年一月中旬，陳永怡神父因蒙特殊聖召而於一月底提前離任，進隱修院隱修。自二月起，由副主教 Fr. Duffy 暫代本堂神師，隨之，於二月間有江綏神父及傅寶善修女來訪。三、四月間有教廷海外華人傳教部主任彭保祿神父蒞臨，帶領四旬期及復活節活動，至於新任神師陳琨鎮神父則於五月十九日抵達拉斯，自此本堂又有專任神師負責帶領，教友們益覺心安。

六、結語

總觀本堂自萌芽至今，已十餘年。當初僅有幾家教友之查經班，於今已有近百家教友參與主日彌撒；原先借美人教堂聚會與舉行聖祭，現已擁有自己美侖美奐之新堂。這種成就，非少數人一朝一夕之功，實在天主庇蔭下，由歷任神師（含來訪者）之帶領有方，理事會主席們之策劃與推行，以及全體理事、幹事與教友們一致努力配合與奉獻，集腋成裘，積砂成塔，才能有今日之成就。

當此新堂落成之日，慶祝聖典之時，我們應飲水思源，精誠團結，努力奮進；尤其要珍惜過去，把握現在，創造將來，使本堂教務，更上層樓，實利賴之！



這是上主所安排的一天

我們應該為此鼓舞歡欣

李雲

回想建堂的情景，聖詠中的這句話，立即在腦中浮現，而前節的：「那是上主之所行所為，在我們眼中神妙莫測」，更為此作最好的註腳。

記得要來達拉斯時，心中只有一個祈禱，盼望有一個可以參與的華人天主堂，故當首次電話中聽到朱神父的國台語雙聲帶錄音時，真是莫名的快樂和驚喜，忘不了第一次在聖瑞塔小堂參與彌撒，人少、地方小，但仍覺溫暖多、笑聲大，深感這是一個可愛而有潛力的團體，事實上頭筆建堂捐款也是由此開始。以後由陌生而熟悉，認識了許多團體中的菁英，接觸到許多火熱的心，看到無數的恩佑，更感到這是上主所重用的器皿，也必要經歷磨練和試探。如今建堂完成了，有如耶穌在十字架上所說的：「完成了」，是一個顯示我們信仰重點，復活奧跡的開始，而我們的「完成了」，則更是一個你我都需積極參與的起點。雖然個人也常自覺能力不足，無可奉獻，但也常以我們所熟悉的聖詠中另一句話：「匠人棄而不用之廢石，反而成了屋角的基石」來自勉。團體無分大小，個人所佔的比例和重要性一樣的多，正因為它是團體，是一個要有「你」的組織，不是嗎？換另一個方式說，若是一個牆角的磚塊不見了，人不注意它，或不在意它，日久因它留下的空隙將會破壞整個建築，甚至拖垮它。所以我們不輕看自己的參與，守本分，盡其在我的一起來愛這個團體，關懷每一位肢體，堅固我們的信德，攜手一起追尋那不朽的產業，跟隨那賜平安與永恒的主，使恩寵上加恩寵，遇到困難和挫折，仍勇往直前，因為吾主曾應許：「我同你們天天在一起，直到今世的終結」（瑪二八：20），更因為在那同時給我們基督徒的使命：「你們要去使萬民成為我的門徒」！





念主恩，謝主恩

蕭敬新

「聖堂落成了！」當這個好消息從千里外的達拉斯傳到我的耳中時，我彷彿親眼見到那一張張熟稔的臉龐，和充滿著喜樂的笑靨。輕輕地打開了記憶的百寶箱，往事便一幕幕的浮現在我的腦海中……

兩年半前，在我剛剛領洗之際，達拉斯教友團體便開始醞釀建堂計劃。當時在每一次的聚會中，我就常能感受到眾兄弟姐妹們滿腔的熱血和奔騰的活力。

爾後，我們雖然闖家遷至加州，對於來自達拉斯親切的鄉親仍時有所聞。一次又一次的，我們聽說建堂工程遭遇到種種波折，一次又一次的，我們也欣見那一群可愛的鄉親們在主愛中克服了重重的障礙，重新起步，再接再厲地負起建堂的重任，胼手胝足，以無比的勇氣和毅力，同心合力完成了建堂的壯舉！

今天，當我們見到落成的聖堂，我們會念及堂中的每一塊磚，每一片瓦都是眾兄弟姐妹們以他們的手、足和心，揉合了點點滴滴的血、汗和淚築起來的，而整個建堂的過程，卻又都是因天主的降福而完成的。

正如在申命紀中梅瑟對以色列人所述：「……在你中間有了一個窮人……，你應向他伸手，凡他所需要的儘量借給他。……為了這事，上主你的天主必在你的一切工作，和你著手所作的一切事上祝福你。」（申十五：7-10）

天主是忠信並喜好建設的天主，祂若降福人力的工程，便會完成並鞏固它。相反地，從猶大國的滅亡我們可以清楚的看到人若是忘記了天主，祂會委派耶肋米亞先知執行消極的破壞、毀滅的任務，為的是要進一步的達成積極的重整、建設的使命。（耶一：10）

然而，從天主重建耶京（依四十四：26-28）和樹起達味坍塌的帳幕（亞九：11）看來，當天主因人的驕傲而破壞他們的工程時，仍在繼續作建設的工作。從以色列民族物質的重建，民眾的團結，以至於民族的復興，無一不是因著天主的降福和護佑才完成的。（依四十九：19-21，耶

卅：18）

因此，我們應當常常體念到，天主才是真正的、偉大的建築師，「萬物是藉著祂而造成的」，祂以亞當的肋骨創造了女人（創二：22），由個人而家庭，由支派而民族，祂建立了達味王朝（撒下七：11）和以色列家室及子民（耶十二：16，廿四：6，卅一：9）。祂的建築物就是「教會」，祂選擇材料並安置在適當的地方，在祂的光榮中，祂賜與每位子民最為恰當的位置和職務，使得建築物的一切材料和諧而緊湊，在愛德中建立起祂的身體（弗四：11-16）。

反觀今天達拉斯聖堂的完成，不正是天主偉大化工的一部分嗎？而眾兄弟姐妹們在建堂過程中毫無條件的奉獻以及崎嶇艱難的心路歷程不也正是天主所賜，至為珍貴的恩典—心靈的洗禮和重建嗎？

我最摯愛的鄉親父老們，恭喜您們今天在天主的降福下享受到各位心血的結晶—它不僅僅是聖堂的建設，還有更為可貴的靈修的臻進。我更感謝上主，使我再一次打開了心，張開了眼；又一次感受到祂的大愛、大能和大德，以及如和風吹送般聖神的引領，感謝主，讚美主，阿們！

完稿於主曆一九九三年八月十二日達拉斯聖堂祝聖大典前夕。



德不孤 必有鄰

李元正

想起四年前，我們開始為建堂籌募基金，我心中馬上想到可否向美國其他華人教友團體要求支援？但是心中又十分矛盾，因為多年朋友一直沒打電話連絡，突然冒然向他們伸手要錢，一來十分困惑，二來被拒絕的滋味可不好受。心中一直拿不定主意，日子一天天的過去，一直無法達到預期的募款目標。

經過自我反省與檢討，深覺個人考慮太多，為何不放手去做。於是開始打電話給老朋友，區域以加州洛杉磯、聖荷西及紐約為主。記得當時大部份的回應是說願盡最大努力，但沒有保證。不抱希望的我，接到這些回答已十分感謝天主。再過一些日子，逐漸有回音，其中最令我感動的是聖荷西華人教會團體，當時的主席是賴經緯先生，他立刻安排印製募款函，當地的教友劉明毅女士則協助發函，而劉女士每寄出一份函件，便祈求上主感動收信者能慷慨捐款，詢及她為何如此做，她說：「為主做事，需要多祈禱」，其精神真是何其偉大！果然不錯，隔了數個月，聖荷西華人教友團體為我們籌了伍仟元建堂基金。

想起聖荷西華人教友團體的支援，使我們有諸聖相通功的感受，今後若有其他華人團體要建教堂，讓我們也學習聖荷西華人團體慷慨解囊的精神。在此，我們要向劉明毅女士致最大的謝意，願主賜福她。也賜福其他華人教友團體。



陳玉娟

「團聚在基督的愛中，重溫我人生美夢；聽聖訓撇下了憂愁，使俗念一絲不留。」「人世間有失敗成功，生活中有辱有榮；我當在基督的心中，燃燒我整個心靈…」

在主日彌撒中，一邊跟著唱，內心反覆默念：「生活中有榮有辱。」一年來參與建堂工程的種種甘苦榮辱，似乎隨著「團聚在基督愛中…使俗念一絲不留」的歌聲而逐漸融解、沈澱…融解了構想不被理解的傷心，沈澱的是眼見自己的設計從藍圖建成實體的喜悅；融解了在工程進行中遭到部分教友非議的苦惱，沈澱的是教堂內外朋友對設計成果紛紛表示激賞的欣慰，幸而，我未辜負大多數人的期望。

天主的引領是奇妙的，雖然我多次排斥祂的考驗，祂仍藉著許多人和事，幫助我學習到許多功課；無論是專業知識上的進益或是靈性上的培養，祂在過去一年中，不斷的賜給我成長的機會。

在此，我由衷的感謝那些幫助我成長的人，包括鼓勵過我的，也包括非議過我的；因為非議助我反省，鼓勵助我前進！

在無數鼓勵我、幫助我的人之中，我特別感謝下列幾位：Gary Cunningham 一名建築師柯寧漢先生常在百忙中抽暇提供寶貴的建議。記得當我請他審閱燈光設計圖時，他正準備次日清晨前往 Austin；由於時間緊迫，我無法等他回到 Dallas 審閱，他於是犧牲睡眠，在清晨六點出發前和我共同規劃妥當所有燈光設計與裝置的細節。類似此種情況，不勝枚舉。

Lyle Novinski — U.D. 的藝術系主任諾文斯基先生指導我如何正確地配合宗教禮儀做適當的設計。有一次，我為 Light Monitor 的比例與聖水池之關係思考再三，難以決定。於是在下班後路經他家，登門求教，當時已近晚上八點，他才結束教了一天的課，剛剛回到家；Mrs. Novinski 正等著他開飯。原本以為十分鐘可以解決的難題，卻因關連到其他部份的設計而費了將近一個半鐘頭才解決。當我告辭時，心裡想著，他的晚餐一定冷了！

殷海光先生——一位傑出的結構工程師；好幾次勞駕他下了班，臨到我的辦公室，或工地來審閱結構方面的關鍵設計。他既認真又耐心，每次都仔仔細細的檢閱，絲毫不苟；尤其是正門前方 Canopy 結構上的設計，功不可沒！

李振亞建築師——他經驗豐富且熱心誠懇，在工程招標方面提供了許多寶貴的意見。

陳寶謙弟兄——第二期建堂負責人；他的決心與魄力是完成新堂最主要的動力。他的奉獻精神尤其令人佩服。

此外，我也由衷的感謝完成第一期建堂工程的所有功臣，若非他們為第二期工程鋪路，我們何以能在如此平坦的大道上繼續前進。

在漫漫的人生旅程上，不斷給予我精神支援的楊治財、李雪、黃秀芬、陳永怡神父和其他許許多多不勝列舉的善人，他們的愛心和點點滴滴的善行，都是築成新堂的基石。

在新堂祝聖的前夕，讓我們再一次想想建堂的目的。對於這份大家共創的成果，或是失望，或是滿意，但願我們都能拋開已見，誠如我們所唱的「…聽聖訓撇下憂愁…團聚在基督的愛中。」



教友證

李菀莉

一九八六年的夏天，帶著依戀、恐懼和幾分興奮的心情，離開了愛我護我的父母，踏上了一個完全不同的天地。行囊裡除了各種留學必備的家當外，還帶了一份天主教教友證，這是出國前老爸特別去教堂為我申請的，就怕我到了美國沒人知道我是教友。到了美國後，比我早到幾天的舒君，他是我在耕莘文教院的舊識，早已打聽好教堂在那兒了，在德大的第一個星期天，連東西南北都還搞不清楚，他就已找了幾位「教友」，更找了人給我們 ride。一群人浩浩蕩蕩的上教堂去了。校園裡基督教的團契很多人去，但天主教教友在那兒都不知道，接下來的主日天只剩我和舒頂著德州的大太陽走近三十分鐘的路去教堂，再也沒人給我們 ride。一學期後舒轉了學，一到主日天只好一個人無聊的走去教堂又無聊的走回來。多虧天主照顧，不久後找到了一個司機——我未來的先生，不過這個無神論的傢伙，只負責接送，教堂一步也沒踏進去，一直到了畢業，常去的那間教堂神父叫什麼姓什麼我都不知道，反正老爸的叮嚀，不好違背，對於天主的感覺還是很模糊。

畢了業，結了婚就搬到達拉斯來住，偶然間在中文報紙上看到一個「中華天主教」的廣告，心裡想這種地方神父一定很老、很老。教友們也一定是群老人，不過既來之就去探個究竟，循著地址找到了 St. Rita 的小教堂，進去一看，神父不老，教友們也很年輕，熱心的伯財還請我們留下了住址、電話，湘珍更是主動地提出交通服務，真有點讓我受寵若驚，就這樣我們與這個團體的每一個人結下了不解之緣。

從最初的認識，記名字，弄清楚誰是爺爺、爸爸、孫子到後來家庭聚會的熟稔，這個時期的我，與團體的關係還是覺得若即若離，一直到了九一年的夏天，承蒙大家的愛護，竟把我選為理事，往後的兩年因為教堂工作的參與，讓我對團體中的人、事有更深一層的認識，尤其是建堂工作的艱苦，更是讓我自己有了更大、更多的反省機會。這兩年中也因陳永怡神父的帶領，總算讓



我有機會漸漸地了解天主對我的愛，進而對於自己心性上的修練有了很大的轉變，九二年兩度進醫院開刀，更蒙美卿、祖琪、嘉玲姐和許多長輩的照顧，讓我真是有股衝動，想要把心掏出來告訴大家，謝謝對我這個最小的姐妹的照顧。

若非當年因一時的好奇循著報紙找到了這個團體，或許今天我仍是去美國教堂望彌撒，誰是本堂神父也不知道，甚而不進教堂也說不定，回顧這五年來，團體給我的比我付出的多得太多，其中酸甜苦辣百味雜陳，但是可以確定的是我與天主的關係一天比一天更親密，生活得也比從前更自在，那一張漂洋過海來的教友證，也終於在這兒落了戶。



因擁有而永恆

黃秀芬

我並不是最早期的拓荒教友，但畢竟也是經歷第一任至現任神師們在「牧靈的心火，愛心的專注」下帶領成長，從一個寄人籬下的小團體發展至現在有一個快要完成且屬於自己的教堂，這中間教友們相提攜，爭執，淚水、汗水夾雜，最後結成歡樂的果實，在天主的大愛中成長茁壯，歡愉間發現，縱然七年歲月已經走過我們的生命，仍掩不住當初每個人對天主的愛的模樣。也在這七年中經歷人生之種種，信仰在每個人身上烙下的印子，是那麼的美，因為每個人用的心是那麼的多，得到的也是那麼的豐富。畢竟我們也是一群與天主有緣的人，相聚總是給我們力量，讓我們感到彼此有依靠，互相關切，真誠分享，因而我們變得更堅強，更有勇氣面對這個世界，更願意付出，更主動的幫助別人。因此，對於未來的使命，我們都具有信心，只要我們繼續與聖寵合作，把愛心置於一切之上，將基督帶入世人心中，將世人帶入基督心中，使我們因「擁有」而永恆，這不是與天主間最完美的結合嗎？



感懷 —

李湘珍

思鄉念友憶往事

新堂落成謝聖心

剛遷至中壢居住時，最常去的不是那幾個距離較近、位於市區內的聖堂，每個主日望彌撒的地點也不固定，但總是去教友多屬老人和婦女的貿易七村、中壢里、或馬祖社區的天主堂。其中只有貿易七村天主堂稍具規模，教友不算太少，中壢里及馬祖社區的天主堂都非常小而老舊簡陋，望彌撒的教友僅十人左右。這三個堂都是由年逾七旬的方類思神父任本堂司鐸，奔波往返於三個聖堂之間主理牧靈工作，非常辛苦。有教友問我，為什麼不去比較近的中壢市區內的聖堂，偏要到這幾個鄉下堂來？我總說這兒其實比較近。但真正的原因應該是覺得這幾個堂讓我想起伴我成長的達拉斯中華天主教團體；那種百廢待舉的窘狀反而比富麗堂皇的大聖堂使我有回家的感覺，在這片應熟悉卻陌生的土地上給了我一種安全感。後來儘管終於轉往有較多青壯年教友的中壢堂區，心中卻會偶覺愧疚，好像是嫌貧愛富，數典忘祖，遺棄了老家似的。

回想當初——是1987年初吧！因著朋友帶領，到 Richardson 的 St. Paul 舊堂望了一、兩次中文彌撒，儘管那時完全只為不好意思拒絕和朋友一起上教堂的要求，並不知道從此我的生命和人生觀會因而改變了。記憶中，那時候朱修華神父才剛來數月，在借用的偌大聖堂中，只有稀稀落落幾家教友參與彌撒，還不時有小孩哭鬧，和印象裡莊嚴、充滿朝拜天主人群、極有氣氛的教堂完全不一樣。彌撒結束後大家一小團、一小團的談起天來，朋友向一些教友介紹我，大家微笑互相道好寒暄之後，便不知所措了，坐立不安的我只想早早離開。後來團體遷至 St. Rita 小聖堂，又隨朋友去了幾次，慢慢認識了常去望彌撒的教友。

開始常進堂，變成「正式」的望教友，反倒

是朋友搬離德州之後。我喜歡教友們那種全家大小一起望彌撒、祈禱、參加活動、同進同出的和樂融融，更被天真無邪的小孩子們吸引，總覺得這些孩子們比一般的小孩純真而乖巧有禮守秩序，和他們在一起，無比快樂。正好朱神父開道理班，雖然心中有些害怕被約束，不想承諾，但在教友熱心勸說下，半推半就地便答應去聽聽看。沒想到，朱神父講的是人生哲學，我一聽就「上鉤」了，等到聽完天主教道理，已是半年以後。每星期麻煩神父犧牲讀書時間，老遠開著那輛五百元買來、沒冷氣的破車來專為我們幾隻小貓講道，而提供場地的教友，家庭生活被打擾不提，還總是準備各種點心、飲料，有時還請吃晚飯，那時覺得（現在更覺得）光衝著這些熱情也該領洗，所以自然就成了教友。

那時候，經常來望彌撒的教友不多，可能是因為時間不太合適吧！由於一直是借用的聖堂，只能用下午一小段時間，除了有一小儲物櫃可擺放團體的經書、歌本和一點點雜項用品外，什麼也沒有。即使是經書和歌本，也都是靠熱心的教友們奉獻，幾本、幾本的從台灣帶過來或寄來，不夠用時，便用影印的「海盜版」；由於「正本」相當珍貴，為延長使用壽命，大家不嫌麻煩的幫一本本經書、歌本加上了護套封面，遇到破損的，也費心的一頁頁修補，一直到現在，仍靠教友們默默的做著這些不起眼的服務。

「麻雀雖小，五臟俱全」這句話用在我們團體上，真是一點不誇張。人雖然不多，可是各個節日的慶祝、主日學、兒童教學、查經班、各種聯誼活動、以及推展中華文化工作，樣樣不缺。現在頗具規模的家庭查經活動、成人主日學、兒童道理班與中文班也都是費盡功夫，絞盡腦汁才逐漸建立起來的。在極為有限的小小場地裡，大人們用了唯一的客廳做主日學活動，孩子們的中文只好用進門處那一小塊玄關當教室。初期還可勉強應付，七、八個孩子不分大小，排排坐在唯一的雙人座沙發上聽故事學中文。後來孩子們數目漸增，程度也不一，老師無法顧全，就分班上課。回想起來，那時實在難為了那些自願奉獻的老師們和孩子們，玄關處搬來折疊桌椅，要擠兩班，一班在讀課文，另一班卻在唱歌，還有一班在聖堂裡，用長條凳充桌子，跪凳是椅子。還記

得向休士頓協調會申請到第一箱中文教材時，大家都高興得不得了，興緻勃勃的為我們的雛型中文學校作教學計畫的情景，而現在團體已經有了具相當水準的中文學校和兒童主日學，師資、教材和設備都比當初優良許多，真要感謝天主不斷的照顧，以及長期付出時間與愛心的校長及老師們。

那時經費少得可憐，如果每個月能收到兩、三百元的奉獻，便覺得團體「富有」了不少。可是主日奉獻是要上繳主教府的，團體本身的經費幾乎全靠復活節和聖誕節的兩次募款。平時大家總不捨得用這些「辛苦賺來的血汗錢」，遇有需用錢時，能自掏腰包的就自掏腰包，能自己出工出材料自己做的就自己做，能夠「善用」自己公司各種資源的就懷一些老板的慨，反正一切均是奉獻，既然大部份教友都是薪水族，又都要養兒育女，只好以時間和人力來彌補經費的不足了。幸而後來隨著團體的成長，慢慢脫離了這種凡事克難的窘狀。

雖然大夥兒常在遇到場地不夠用、或是 St. Rita 不借場地給我們時，慨嘆著說：如果有我們自己的聖堂就好了！卻不敢肯定在短時間內真的會有。畢竟，單單要靠少少二、三十戶教友白手起家，憑空建一個聖堂，在那時看起來簡直就是做白日夢。可是，現在的聖天堂卻真真實實的建成了，而且已經成為一、兩百位教友心靈上的家，怎能不讚嘆天主巧妙又體貼的安排？我常想，假如不是經常受到各種不便，大概也不會使大家那麼熱切的向天主祈求，讓我們快些有一個自己的堂吧！因為那時的確是在朱神父帶領下，開始計畫建堂的。在 St. Rita 小聖堂舉行彌撒聖祭、辦活動的那段日子最艱苦，地方小、人又少、經費缺、也不懂得做公共關係，遇到節日人多就擠不下，冷氣就不夠冷，而一切組織、制度、活動、以及各項行政、人事，全要建立，所遭遇的挫折與障礙當然可以想見，當然，天主非常眷顧這個小團體，連最困難的神師問題，每回都替大家安排、解決的完美無比，別的問題也都一一得到恰如其分的解答。但是，如果一開始我們就是借用 St. Rita 漂亮舒適的大聖堂，活動總是可以附屬小學的場地，恐怕不會那麼迫切想建自己的堂呢！新堂落成，教友們出錢出力當然是功臣，但

最大的效果應該還是來自大家誠心又有志一同不間斷的祈禱吧！因著大家熱切的祈禱，天主給了最豐厚的恩寵。

真的，天主真是獨厚這個團體！別的不說，僅僅建堂和神師的安排兩件事，就足以證明。遷回台灣後，更覺天主特別眷顧這個華人團體。本以為只在「鄉下」地區如中壢、龍崗，才缺少年輕神父、修女，才缺少青壯年教友，沒想到，在水準最高、青年學子聚集最多的耕莘文教院古亭聖心堂，望彌撒的教友也不如想像中多，主持牧靈工作的多是外國神父，而不論是不是本國神父，都上了年紀。由於神父少，教友又不習慣自立、自動與自發，教會辦的活動就少了，除了幾項大型活動因為聚集各方生力軍而比較出色外，各堂口自行舉辦的活動比起達拉斯來，總覺欠缺那股活力，而參加的人數也稀稀落落的。中壢、龍崗的幾個堂區最基本的基信團、查經班、或聖詠團，都才剛剛起步掙扎中，大家都非常被動，神父修女們雖有心想推動，卻找不到支援，自己的精神體力也無法配合，加上因為掌握不住教友心理而推展不開。反觀達拉斯，成長的每一階段都有恰合需求及使命的年輕神父帶領，在缺乏神職人員的今天，真是天主的厚賜呢！

歷經數年的建堂工作，終於完成了。這些年來，參與建堂的兄弟姐妹們真是盡心盡力，非常辛苦。他們都是奉獻自己下班後的休息時間，為了使團體能以最少的錢有一個最好的家。建堂計畫從籌備期開始，便一直遇到各種難題，畢竟又要馬兒好，又要馬兒不吃草的工作既艱苦又不討好。雖然大家都是為了團體好，卻曾經發生因經費實在拮据，必須處處精打細算而有意見不同、造成誤會的不愉快事件。不過教友們都相信這是天主在考驗團體，必須棄而不捨，全心信靠天主，才能渡過難關。果然祂沒有讓我們失望。我沒有身經那種參與建堂的艱苦工作，卻不斷隨著大家享用那愈來愈美善的聖堂，看著它一點一滴的成長，真是又興奮又慚愧，沒能分擔一些建堂委員們的辛勞與憂慮。新堂落成，在稱頌讚美天主之餘，真要感謝這些勞心勞力的兄弟姐妹們無私的付出！

我感覺這個團體所建造的聖堂，是由每位教友內心的聖殿緊密結合而成的。因為在還沒有自

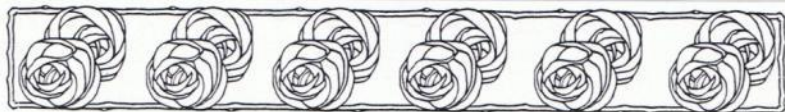
己的堂口時，天主的愛在大家的身上便已充份流露。任何教友一定隨口就能舉出例子，比方說，當年團體在經濟狀況相當窘迫之時，仍能長時間照顧因火災燒傷的李玉琳女士，並集資送她返鄉、進醫院看醫生。那時，幾位姊妹不嫌麻煩定時送飯送菜，不怕髒亂幫她洗頭擦身、清理家務，又帶她四處奔走爭取政府福利、找律師、找醫生，連神父都私底下從微薄的每月五百元生活費中拿出兩百元替她付房租。這一切，是別的團體沒有辦法做或不願意做的，而我們做到了。

拿我自己為例，在美國八年時光中，有五年的生活是和這個團體一起渡過的。因為隻身在美，教友們對我都非常照顧，總像待自己的小妹妹似的寵我、帶領我。常請我吃飯不說，我說錯話、沒做好分配的工作、甚至壞了事，都受到包容、原諒；當我生病、身體不適時，放下繁忙家務來看我，為我做腳底按摩；為感情事煩惱時，當我的忠實聽眾，為我分析情理、以親身體驗提出忠告；結婚時，為我籌畫安排隆重而豐盛的婚禮；找工作時，不但為我祈禱，還幫我介紹工作；一直到現在，我已經離開美國，還在為我祈禱、寫信鼓勵我、幫我解決問題。這種非親非故，卻毫無條件的付出，像待親人似的愛，不敢說別處沒有，但我在這個團體裡豐盛的拿到了；而且，最重要的一點是：在團體裡，我的心靈得到絕佳的機會成長。縱然是因著聆聽神父的講道，兄弟姊妹經驗的分享，一次次的避靜、閱讀聖書與查經班的各種討論等等，我走上了學習服從與讚賞天主智慧的道路；更難得的是，面對生活中屢次遇見的難題或料想不到的意外，以及磨人的繁重工作，總有兄弟姊妹一起同行，互相扶持、互相鼓勵、互相幫助、互相代禱、並互相提醒，要堅持用尋求真理與天主旨意的態度去處理，事事用信賴天主的眼光來看待。是這樣從心底開始相通、毫無虛偽客套的交情，使我深愛這個團體，置身其中好像魚在水裡一樣自在舒服，甚至比魚更幸

福，因為這裡不需任何偽裝、煙霧或防衛，以防「天敵」。在現代社會裡，還有多少地方能讓我們如此縱情享受？主基督說：天國是屬於小孩子的。在團體裡，經常會覺得自己就像小孩一樣，或者，應該說是太熱切希望自己是小孩以致於信以為真，真的感覺像小孩那麼無憂無慮又純真了，可惜平時懶惰好逸，怠於做心靈的功課，這種美好的經驗在日常生活中很少出現。

遷回台灣之後，更覺得以往在達拉斯的日子真是太幸福了。所處的天主教團體因相愛而讓人感覺不一樣，成就也不同，天主的恩寵也特別多，雖然有各種障礙和困難，但在心靈上好像是世外桃源。我以曾是其中一份子為榮，更感謝天主所賜的那幾年的團體生活，讓我體會祈禱、與天主密談的喜悅及安慰，又帶領我找到路回心靈的家，挖到了人生最大的寶藏，終身受用，真是何其有幸。天主，謝謝您！耶穌聖心堂謝謝您！

——後記：這篇雜亂沒有章法的感想，是文化組特別通融，准我遲交才趕上特刊出版的，在此要特別申謝一番。在文章內容方面，考慮了很久，才決定不寫出相關教友們的大名。相處數年，我把團體裡的每位兄弟姊妹都當成自己的親人，所以過去說起話來總是直來直往，毫不修飾。以往的種種歷歷在目，聖詠團練唱的喜樂、準備大節日慶祝活動的忙碌、每週開車到 Arlington 聽道理的时光、和教友全家出動整天做紙鞭炮的蕨兒和完成後大家搶著與假鞭炮合照的開心、中文班孩子們可愛的作文和用心寫的端端正正的字、快樂又熱鬧的中秋節烤肉、堆滿豐富好菜的家庭聚餐、虔誠靜定的祈禱會、一起祈禱時的平安、彌撒中互祝平安握手禮的親切眼神、聽教友們分享時感動的落淚、聖神降臨的奇異恩典、天天注意哈珠有沒有變金的心情、去送稿卻得應付報社拉廣告的尷尬、看到外人的車子把我們的停車場當馬路跑的氣憤、……，啊！寫不完的串串往事，無一不讓我深深懷念。希望在這裡享有的豐盛人生，將來有更多人也能體驗。





向您們致敬

朱嘉玲

今天，我們懷著極為興奮的心情，目睹自建的教堂終於完工了。眾人的心血配合著天主的計畫，使達拉斯的華人天主教友終於有了一片屬於自己的莊園，從這兒，我們要將基督的福音廣傳給此地的華人同胞！當我們興緻勃勃的瞻望著前景的同時，也當飲水思源的回顧來時路，那一段雖不必稱為坎坷，卻也經過了相當時日奮鬥不懈的日子。在這條路上，為我們披荊斬棘的兩個家庭，凡是早期參加團體的朋友對他們都有著深深的懷念，那就是團體的創始人——傅振國及萬建心二位前輩！

經書記載：「匠人棄而不用的廢石，反而成了屋角的基石。」為本團體奠定基礎的這二塊基石，不僅不是匠人棄而不用的廢石，反而是學識淵博、修養敦厚、卓爾超群、極具領導才能的領袖人才。早期的幾年，這二位虔敬事主的家庭從蘊釀集合本地華人教友的動機，到付諸實施舉辦每月一次的查經分享活動，所表現出來風雲無阻、數年如一日的鍥而不捨的精神實在令我們這些三天打魚、兩天曬網、偶而參加一次活動的人為之動容。在二位先生的努力下，教區特向台灣聘任了第一位神師全職照顧本地華人教友們的需要。此後，由於歷任神師們的努力不懈及教友們的齊心協力，團體乃發展成為現在較具規模的型態。猶記得當年二位前輩與數位教友每週齊聚在 St. Paul 教堂的一間小屋內草擬團體憲章的動人情景，真好似初期教會眾信徒的熱切心火燃燒在每一個人的心中。而今事隔多年，團體一直依據著當時擬就的憲章操作運作，而創始團體的二位先生則因人事的變遷已與我們失去了聯繫。撫今追昔，無限感慨，謹此以「那含淚播種的人，必含笑獲享收成。」（詠一二六：5）向二位致意。相信這開堂祝聖的大喜消息，藉著聖神無言的傳送，必可使辛勤播種的二位先進心有所寬慰吧！

—— 其一



「聚砂成塔、集腋成裘」是本團體集資購建教堂的寫照。由於大部分的成員都是來自台灣的第一代移民，胼手胝足的在美成家立業，又多是上班族的領薪水階級，因此想要獨立門戶、自建教堂的宏願在團體草創的初期，實在令人感到有點癡人說夢般的不切實際。然而那第一粒砂、第一根羽毛卻是張炳榮與毛台琴夫婦在依依不捨的離開達拉斯，遷往休士頓工作的成行前夕慨然匯進了團體的帳戶。毛台琴是「白衣天使」——職業護士，她以愛心與勞力換得的薪資不同於許多企業家們以數通電話就可使銀行的帳戶存款成千、上萬增加的情形。每當思及教堂的第一塊磚就是在他們夫婦這樣慷慨的捐出了第一筆，也是不小的一筆款項的情形下堆砌起來的，就不能不更加珍惜我們現在擁有的一切。對於這二位老友與他們的家庭，我們要說：「願上主祝福你、保護你；願上主的慈顏光照你，仁慈待你。願上主轉面垂顧你、賜你平安。」（戶六：24-26）

—— 其二



每一次，親愛的兄弟姐妹們離開本地，移居到外州或返回台灣，在團體中都掀起一陣久久揮不去的鬱鬱離情。這兒，我們看到的是您們捐贈的歌本、聖書、錄音帶與錄影帶，團體內部通訊刊物——「葡萄藤」有您們長久以來的心血，神父主持的信仰講座的剪報也是由您們費心撰錄而成，圖書館的書目以電腦作系統化的分類管理，中文學校中有您的教誨縈繞，連教堂的廁所內還留有您精巧佈置的香花、壁飾及呼籲使用者保持乾淨的小條子。尤其，念及多少次我們曾一起歡笑、更一同流淚。因為這些點點滴滴，使我們對於各位菁英的離去深感是團體的一再失血。然而，上主自有祂巧妙的安排，相信每一位離去的兄弟姐妹可以說都已經在這兒完成了使徒的陶成教育，今後在所到之處傳揚基督的福音、散發出基督徒的光和愛，那麼在基督內同屬肢體的我們仍是緊緊相連的，願我們都長「住在上主的殿裡，直至悠遠的時日」（詠廿三：6）

—— 其三



化身為凌空而飛的雀鳥，迴旋在教堂的上空，看到建築物內穿梭的人們，其中有遲鈍惟惺者，有埋頭苦幹者；有含蓄內斂者，有爽朗風趣者；有精悍猛進者，有無為而治者；有憂國憂民者，有處變不驚者；有鑒察秋毫者，有大而化之者；有堅守原則者，有模稜兩可者；有大義滅親者，有婦人之仁者；……在各類型的兄弟姐妹中，可喜的是並沒有虛偽狡詐者與爭權奪勢者。大家一致的心是想在團體中一方面耕耘，也一方面收穫。耕耘的是天主的良田，收穫的是天主的平安與恩寵。對於所有以此胸懷服務團體者，請接受眾人的誠摯敬意。不論過去彼此之間曾否有過唇齒間的磨擦，請從今天起效法聖保祿宗徒所說：「忘盡我背後的，只向在我前面的奔馳。」（斐三：13）

—— 其四



回顧與展望

高張先英

時代的巨輪，不停的向前邁進，人類才是宇宙的主宰，許多往事，令人追憶。

一九七四年的秋天，我第二次踏上美國的領土，與別後一年半的外子，及離別二個月的子女相會，那種高興的心情，真非筆墨所能形容。我感謝天主的賜福，我也不能忘懷天主的恩寵，就在我們居住的同一條路上，有一座天主教堂，我持著台北總主教區所頒發的教友證，到 St. Rita 天主堂報到，從此，每週日我與外子都去望彌撒，但東方人卻很少。有一天，我得到一封通知，大意是每週六上午在 St. Rita 教堂的附屬學校，一間教室內聚會，是純為中國教友所辦。不久又得到一通知「星期日，望過主日彌撒後，在停車場集合，到 Tyler 觀看玫瑰，自備車及午餐。」那次參加的家庭，僅有幾家，但這是中國教友，第一次聯誼的開始，回憶起來，已是十幾年前的往事。

一九八六年九月，我大病初癒，忽然得到一通電話，他說：「我是由台北總教區派來的朱神父，」當時，我真有說不出的高興，達拉斯中華天主教，終於有了一位神父。在朱神父的帶領下，達拉斯中華天主教一切都上了軌道，有每週的主日彌撒（借 St. Paul 教堂）、定期的教友通訊、及各項團體活動。一九八七年初，St. Paul 教堂因不能繼續供我們使用，由幾位熱心的教友，與 St. Rita 教堂交涉，很順利地借得他們的小教堂借我們使用，同時在彌撒完畢，還可使用活動室，使我們團體成員，各發展所長，並透過聚會與分享，彼此認識，增進合作，使我們中華教會，像一個大家庭。

一九九〇年，朱神父因深造而離開了我們，大家在依依不捨中送走了朱神父，接著，台北總主教公署，又派一位剛從羅馬獲得碩士學位，英俊帥氣，博學多才的程若石神父，他的到來，帶動了我們整個教會，阿靈頓、福和市與達拉斯教友們的家庭，都留下了他的足跡。程神父的講道深入淺出，生動而有活力，每一個大節日，都有不少望教友皈依天主，在達拉斯一年中，我們教會成長得非常快，程神父盡心竭力，貢獻極大。

一九九一年七月底，程若石神父調回台灣，榮升高職，台北總主教公署又派來一位陳永怡神父，他沉穩的氣質，深厚的學養，使人不由得尊敬，陳神父每週五帶領我們祈禱，每週六的道理班，都有眾多參加，為了我們新教堂的籌建，也付出了不少的心力，當我們遷入新堂不久，陳神父為自己的靈修生活更上一層樓，於本年年初遠離我們而去。

感謝天主的恩賜，在我們的渴望與期盼中，再度賞賜了我們一位仁愛可親，博古通今的陳琨鎮神父，我們堅信，在陳神父的領導下，我們的聖堂將符合天主的旨意，順利完成，在陳神父的帶領下，我們的信德更加堅定。

我們經歷了一段艱苦的日子，但我們都有一顆熱忱的心，大家都相信，只要齊心協力，有耕耘，必有成果。聖堂終將於九月中旬，舉行開堂慶典彌撒。我們創造了達拉斯中華天主教會的歷史，也展望達拉斯中華天主教的未來。

一九九三年七月廿五日脫稿



中華天主堂之我見

許玉瑞昌

我認識中華天主堂時，還是寄養在洋人的聖瑞塔堂裡，那時，中華天主堂的小木牌懸掛在人家小堂門口，我們家中老少六口尋覓了半天才看到，當時是朱修華神父和三十多位教友與我們相見，在海外異地，能睹此場面，是興奮萬分的！

儘管教堂距我家頗遠，每主日必排除俗務，風雨無阻的，趕去望彌撒，為的是能與同語言的團體讚美天主，歌頌天主，獻上的「心香」才夠踏實虔敬！

不久洋人小堂收回，僅借給我們「一個小時的時間」，用人家大堂做彌撒，這種夾在縫隙中的滋味，是很緊迫人的。神父做彌撒必須把握好時間，若有閃失，誤了人家的時間，就不好意思了，難免不遭怨言。

這種寄人籬下的日子，不能常此以往，自立門戶勢在必行，然而買房蓋屋又談何容易，記得望完第一次彌撒，即拿到認捐單子，我們欣然解囊，但是力量薄弱，充數而已，微不足道！

有志者事竟成，在二三十位元老級（不是年齡）的兄弟姐妹們，不惜重金認捐，終達成初步願望，可以買房子了，這又是個辛苦的任務，其中有兩三位兄弟，總在工作之暇，尋尋覓覓奔波了不少日子，結果，皇天不負苦心人，找到了一棟舊辦公室，連間的格局，日後改修為教堂，堪以解決問題。

房子買好了，便是發包修建的事了，工程分兩期進行。第一期先修改出一間大廳，暫作教堂和聚會活動等多項使用，就在九一年聖誕節前，我們辭謝了聖瑞塔堂，搬進名正言順的中華天主堂，是年子夜彌撒人數驟增，坐無虛席，把整間大廳塞得滿滿的，當天有聚餐、歌唱、跳舞、歡樂至深夜方散。

這景象，未能請回朱修華神父和程若石神父來分享，至為遺憾！據聞朱修華神父對這堂華路藍縷的開始，辛苦備嘗，他任期四年滿後，由程

若石神父繼任，任期一年，牧靈工作卓著，計有老、中、小八位男女人士領洗皈依天主，也使我們這個小小的團體增加了生力軍。

繼程神父之後，是陳永怡神父，他上任不久教友日漸增多，這與有了獨立堂口有關，主要神父講道有口皆碑，主日九時卅分英文彌撒，十時卅分綜合解答查經問題，十一時卅分中文彌撒，這接二連三的費神工作，陳永怡神父樂此不疲，真不愧是他的天職！

在九二年的一年中，建堂第二期工程開始，觸礁波折連連，或許是參與者都求好心切，中間協調不妥，終至工程膠著，幾經神父疏通整合，不但沒有好轉，而且惡化下去，陳永怡神父背上莫須有的十字架，他的情緒可想而知了！然而，他學業一樣的進行，堂務按部就班，抽空督促分區的查經班……他似乎是個不倒翁，那裡有要求，他就走到那裡，從不知道給自己留個「空間」，終於精神難以負荷，一天，不知為什麼？他不告而別了。

此地主教安撫教友們的話是：「陳神父自感靈修不夠，去隱修院了」，幾天後他親筆來函，意同前言，實在給大家一頭霧水，不知究竟如何？靈修使神父更上一層樓，對教會當然是更好，但一般教友都不能接受，認為他這改變是埋沒了人才，也是消極的做法，其實不然，根據聖教會的層面，在俗神父、修女、和隱修的神父、修女，都是一樣做積極的事，只是一體兩面而已！我們要相信一切都是主的旨意，請為他多多祈禱吧！

陳永怡神父離去後，立即由主教府派來一位副主教 Fr. Duffy 主持彌撒，中英文合併，也就是神父用英文，教友用中文，倒也合作無間，道理部份，神父講道，再請一位教友翻譯，使大家更瞭解其意，更使不諳英語的老年人，不至像鴨子聽雷，洋神父的用心遇到，可見一斑。

在這個期間，北美牧民中心主任——江綏神父順道來連城探訪本堂，巧遇傳寶善修女同時出現，二位長者不約而同在異地相逢，其意外與驚喜之情溢於言表，蓋因二人是昔日舊識，在台灣曾合作貢獻教會，日後各分東西為主工作，不料在地球的另一端，不期而遇，添為佳話。江神父學養淵博，談吐幽默風趣，有極豐富的人生經驗。在教誨中不時將他自己的經驗，提供參考，例如說：

他作本堂神父時，首先與教友們說明，神父只作聖秩事項，其他教務都是教友大家的事，每一位成員都有責任關心和耕耘，且要自動自發，樂享其成。

傅修女曾任台灣天主教靜宜女子文理學院校長，套句世俗流行的話，她是位女強人，學問淵博不必贅言，臨行前她推介一位美籍麥神父，給本堂作彌撒，這位神父五年前曾在台灣中壢任過本堂神父，中國話說的很流利，果然名不虛傳，當他給我們作彌撒時，談經、講道字正腔圓，並抽聖經中問題反問教友，使大家心悅誠服！

九三年復活節，麥神父無暇顧及我們，大家正陷入徬徨無主的時候，忽有駐羅馬教廷，海外華人傳教處主任—彭保祿神父翩然光臨，簡直喜從天降，不是嗎？彭神父專為我們中華天主堂復活慶日而來，他停留一週的時間，座談、避靜活動、復活節大瞻禮，均迎刃而解，實乃天主的恩寵！彭神父的講座以愛為宗旨，闡述「愛」的極至是耶穌為罪人甘願被釘在十字架上死，切望能深思斯意！

不久又有消息傳來，大陸廣州教區鄧以明總主教，應美國教區邀請來美巡迴演講，本堂有幸邀請他光臨指導，陪他來的還有王、唐二位神父。正巧剛從台灣派任本堂的陳神父—琨鎮是履任的第一天；當天主日四位神父作彌撒，真是光芒四射，為我們簡陋的聖堂，添上歷史性的紀錄！

鄧總主教高壽八十三歲，人稱活聖人，原來他在大陸被中共拘禁達廿二年之久，且囚在三尺半長，兩尺寬的小小監房裡，竟還有八人擠在一堆的紀錄，吃、喝、拉、撒，都在那彈丸之地，還有更甚的是日夜受審，強光照射，疲勞轟炸。又因他是天主教領袖，絕對斷絕與外面連繫，身無一物，他用十指唸玫瑰經，祈禱、默想，神領聖體。這是他唯一至上的精神食糧，他能活著出來，就是靠這等「信德」的力量，這不是故事，是千真萬確的事實，為珍惜鄧以明總主教信德的可貴，特記下新聞報導一段，作留傳借鏡。

回溯本堂在蹣跚走過的里程中，倍受天主的寵愛，得到很多神長的關懷，台灣教區計有前台北賈總主教彥文，於九一年蒞臨中華天主堂指導。王敬弘神父與李哲修神父，分別行神聖祈禱，默觀祈禱，給我們認識，其中李神父的覆手治癒祈

禱，曾在此地震憾一時，其實無須大驚小怪，神父們說：這些祈禱是教會自始都有的，那是聖神在工作，只是天主教不以此作傳教方式，以免誤導人們，再說神父們不是個個會此道，全看聖神降臨在誰身上，才會發功治病、驅魔，至於接受覆手的人，一定要懷著虔誠的信德，去評定所得的結果。

鄭德泮神父的「愛播樂」祈禱法，也聞名北美華人教區，本堂有幸邀請到他，作了現場講解和傳授，大家獲益匪淺。

李樂義神父休假來北美一遊，特來達拉斯看望陳永怡神父，並為我們舉辦了一場座談會。此外，他還與眾不同的作了一個插花秀，在黃秀芬姐妹的協助下，插出五彩繽紛、微妙微肖、栩栩如生的塑膠花盆景廿盆，作為九二年復活節當天展示義賣之用，義賣所得全數充作建堂基金。當日義賣會的主持人是王念祖弟兄，他的口才極佳，非常善於掌握會場氣氛，並且出口成章、極盡幽默、感性之辭彙，他以介紹花名的意義來吸引人，使買者激情的叫價節節昇騰，一直到花價底數的七、八倍至十幾倍高時，才由雙方在歡笑中成交。我家就以260元標得一盆名曰「三王來朝」的紅花綠葉的盆景，帶給我們一個光榮的記號——給教堂又付出一點棉薄之力，真沒想到李神父用藝術才能的一招，給建堂籌款又增加一筆收入，怎不永誌感謝呢！

修建的聖堂終於完成了，我環視聖堂一週，心中感激無限，猶記第二期工程停擺的那段時期，理事會和建堂委員們，不知做過多少犧牲，傷過多少腦筋，尤以錢的短缺是最大問題，在自給不足之下，不得已向外求援，經理事會商議結果，由陳永怡神父和筆者撰文，分別投往台灣教會兩家週刊，即是教友生活週刊和善導週刊，承蒙兩報披露，迴響不錯，深體吾教會之力量，血濃於水之情，實乃愛的詮釋！願天主報答他（她）們吧！

新堂取名耶穌聖心堂，很有意義，我們都知道耶穌聖心熱愛世人，一天，耶穌聖心顯現給聖女瑪嘉莉達，左手在胸前托著一顆烈火鍛鍊的心，心的四週圍著一個茨冠，同時用右手指這顆心，向聖女說：「妳看這心那麼愛人，但是它所得到的，卻是一些凌辱」！

试想，如果我們在場，我們該多麼痛心呢？耶穌以天主之尊，竟然要求一個軟弱女子的幫助，來減輕祂的痛苦，難道吾主耶穌無能到這個地步？不，這完全出自祂至高至仁慈的「愛」呀！

親愛的兄弟姐妹們，我們該怎樣的以愛還愛，以心體心？惟有捐棄己見，凡事客觀，凡事謙遜，凡事包容……主說：「凡你們對我這些最小兄弟中的一個所做的，就是對我做的」（瑪廿五：40），我們如果能把耶穌聖心王於我們的心中，喜樂和平安，就會常伴隨著我們。

記得羅光總主教寫的一本書說：每一個堂口，由本堂神父和教友們結合而成，神父代表基督，為團體的首領，信友為團體的肢體；首領和信友結合成一體，因著祈禱和聖事，共同具有聖神而活的神性生命。這個團體，因為是人所組合而成的，必須具有人的組織，以謀共同的发展。但是這種人的組織，因著聖神所發展的神性生活，具有天主的愛，互相團結，成為聖保祿宗徒所說的一個身體。我確信，我們中華耶穌聖心堂，神父和教友們，以及教友們分別組織的各單元，都具有天主的愛，團結一致就是一個身體了。在我們啓用聖堂的今天，感謝天主，光榮和喜樂都歸於天主！



主在那裡

張新泰

獨自一人坐在即將完工的聖堂內，望著祭台上方天窗外的藍天白雲，心裡的感觸實非筆墨所能形容。那是一種喜樂與興奮交織而成的感覺，就如同十七年前，在台北三軍總醫院，第一眼看到我的初生長子紹曾的心情，那是一種看到一個新生命的誕生，感受到生命延續的那種觸動。

為著即將來臨的獻堂祝聖大典，近幾個月來，看到教堂內兄弟姐妹們所奉獻出的心血、時間、體力、耐心與愛心。讓我更深刻的相信主耶穌所說：「那裡有兩個或三個人，因我的名聚在一起，我就在他們中間。」

主在那裡？在每個主日的下午，聖詠團的兄弟姐妹們在聖堂裡努力地練著祝聖大典的歌曲時；主也在拔刀相助的華聲合唱團的朋友們所顯示的友誼裡。

主在那裡？在看到許媽媽、莫燕華姐妹、莊祖琪姐妹在圖書館裡縫製合唱團的團服時，在看到周璿大哥一個人愉快地清理著廚房時，我知道，主就在那裡。

主在那裡？在一個星期六的上午，二三十位兄弟姐妹們，不分年齡，粉刷油漆著每間教室和走廊時；在多位兄弟姐妹們為籌募地毯基金而製作出一道道精美的午餐時，主就在那裡。

主在那裡？在干振琦兄與王念祖兄安裝音響系統爬上爬下時。在烈陽下，黃明彰兄一人在停車場拔野草時。雖然他們都不是教友，但在我看來，他們只是沒有領洗的基督徒，主早已在他們的心中。

主在那裡？在所有弟兄為著整修聖堂地面，齊心協力地搬運著長跪凳時。

看到眾家兄弟姐妹們無私、無我的奉獻，感謝天主對我們這個小小團體的照顧與帶領。因著愛，我們相聚在一起，相互扶持，彼此勉勵。讓我們在主內，全力以赴的為提昇我們的信、望、愛三德而努力。讓我們最後有一天也能像聖保祿宗徒一樣勇敢地說：「這場好仗我已打完，這場賽跑我已跑到終點，這信仰我已保持了。」

Reflections On The Birth Of A New Sanctuary

Santa Gow

During the mass on a recent Sunday morning, while we were singing "Togetherness in Christ's Love," the words of the hymn struck a chord within me. My very eventful life during the past year seemed aptly described by the words "... at times there is glory and at times there is undeserved disgrace in our lives ..." The once roaring waterfall of sadness I had felt when I was unable to sway the opinions of dissenting church members faded into the calm hymnal stream. I felt glory and happiness from the realization of my design and the positive suggestions provided by so many supportive people.

For all who provided suggestions, both negative and positive, I am grateful. The negative provided me opportunities for introspection and personal growth. When all doors seemed closed, the positive suggestions provided open doors and the encouragement to proceed. These open doors led me to professional growth, and most of all, spiritual growth. Who could have been responsible for all those open doors? There is a God. We have much to be thankful for.

Special thanks to the following special people:

Gary Cunningham: the patient and generous architect who gave so much of his time and his expertise. When I needed advice on my lighting plan on the day he was to leave for Austin, he made time at 6:00 AM for me. He did not ask me to wait until he returned but instead squeezed time from his very busy schedule. This was typical of Mr. Cunningham's devotion and

generosity during the many times I consulted with him.

Lyle Novinski: who contributed immeasurably to the liturgical unity and accuracy of the interior of the sanctuary. When I sought his advice on the proportions of the Light Monitor, he was only available that day at 8:00 PM. He had just returned from teaching classes all day, and Mrs. Novinski had prepared and saved dinner for him. Our planned ten-minute consultation stretched to an hour-and-a-half. He was just as nice at the end as he was at the beginning. By the time I had left, his dinner must have been quite cold.

Frank Yin: the very talented structural engineer was equally generous on numerous occasions. He was very thorough and patient in considering all the numerous details I asked him about. He contributed immensely in the design of the entry canopy.

John Cooper: the generous architect who provided his skills and expertise throughout the project frequently provided his advice and knowledge on key subjects.

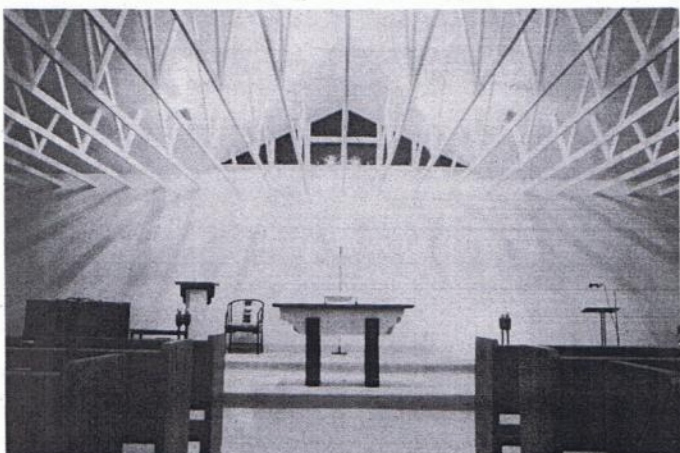
Chen Ya Lee: my friend and a devoted architect assisted greatly when I needed his professional advice.

Paul Chen: for being the driving force behind the execution and completion of this project.

Whether it is a disappointment or a success, under the light of God's graciousness, we have completed a new sanctuary in which we can worship and grow spiritually. Let this new sanctuary be one of unity and togetherness.



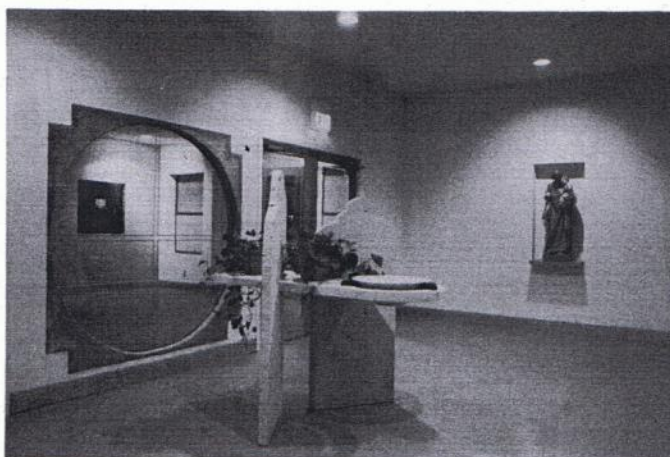
聖心堂正門



祭台與三角形的天窗成為聖堂的焦點，屋頂的桁架在視覺上構成幅射狀的效果，象徵著天主的愛普照眾生。



從月門可窺見左方的祭台與正前方進口處的聖水座



聖水室南面的小耶穌與聖若瑟雕像

「我的殿宇將稱為萬民的祈禱所。」

依 56:7



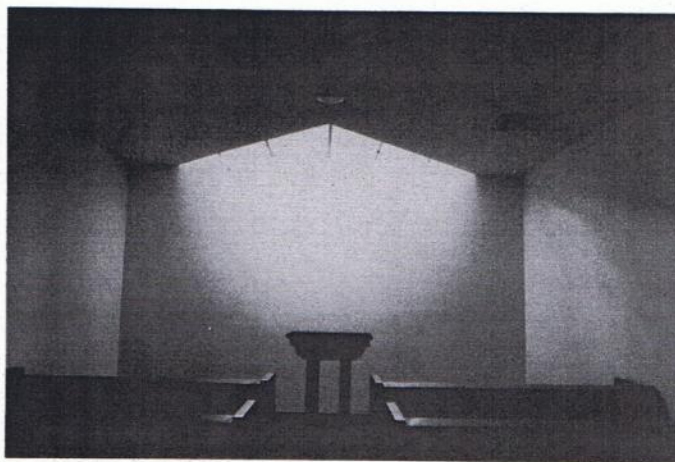
聖堂內景。屋頂的桁架雖是建築結構，卻也發揮了裝飾的效果。



聖心堂進口與小頂閣外觀



聖體室的天窗透入一片柔和與安詳的氣氛。



聖水室一隅：聖水室是由德州雲石砌成的，檯座邊緣的自然鑿工保留著樸拙的曲線，隱喻著中國山水的趣味，聖水座上方的小頂閣四面鑲有翡翠綠的玻璃，以容自然光線從天而降。

我們這些俊男變成美女，也頗有看頭吧？！



「嘉賓宴」杯盤筷齊舞 7.28.91



1992年中秋烤肉摸彩
哇！好大一個絲瓜！

活動花絮

對不起，剛才只是試唱
我們現在才要正式開始！



哇！真不是蓋的

1992年7月新任理事
與陳永怡神父拜會
主教及副主教



看我像不像明日的「漁人的漁夫」



小手握緊筆，一筆一劃可不含糊

Merry Christmas!



ウタ門口.....
小朋友，跟我一起唸





廣州鄧以明總主教來訪 5.22.93



準備好
我們要為媽媽們獻唱了



達拉斯獨有的
自助式「滿漢全席」
12.24.92

教堂內的雪白牆壁是我們努力的成果



聖誕晚會一隅 12.24.92



中式點心色香味都讚！讚！讚！



*The Kingdom
of heaven
belongs to such
as these.*



Memories of the Way We Were

Jennifer Hwa

Seven years. Time passes so quickly. At first, it was just another Sunday at church, but as I matured, it was a part of my life. A time I looked forward to. So many changes have occurred. From Father Moses to the current Father John, we have had four Fathers under 50 years of age from Taiwan to serve us. Thinking about the children, I'm pleasantly surprised to realize that several who seemed to be little kids just yesterday are going to join the Youth Club next year. Even the location of our church has not been stable until now. We've held our services in St. Paul's church, St. Rita's tiny chapel and then the church, and now our own church called the Sacred Heart, complete with classrooms for religion and Chinese classes.

Father Moses Chu, the first Father we had, was such a caring, child-loving man. He owned very little, but had no use for worldly objects. When bought a coat for Christmas, he quietly donated it to a charity and remained cold but happy nonetheless. He helped prepare me for my first communion, teaching songs of angels who would scratch your back for you when you missed baths. Everyone was saddened when he left. Father Joseph Cheng was tall, humorous, and lots of fun. The Youth Club was especially fond of him because he started the club and had us perform amusing skits such as "A Big Hole," "Different Ways of Saying Hello," and "The Four Statue." He visited many tourist attractions and got a tan. In

Mexico, he spoke Latin to the natives, not worrying about comprehension. We're talking about a cool Father here. It was also a sad occasion when he departed. Enter Father Luke Chen. Father Luke spoke English well. He was a wise man who sang beautifully, played with children, and even did the A-Go-Go. It was he who offered both Chinese and English masses. The English mass benefited children who didn't understand Chinese sermons very well. It is still going on today. We expected Father Luke to stay with us for the standard two or three years until he received a holy calling. He went into retreat, and it isn't known when or whether he'll come out. We continue to pray that he will find the meaning of his retreat and follow God's will. And now currently, a Father John Chen is here with us. He's keeping the tradition of English mass and earning more English at the same time. For a time, Father Duffy came and relieved the kids at English mass on Sundays with a funny yet educational sermon. At this juncture, Father John seems quiet and soft-spoken which is definitely a result of his persevering hard work. In time, he'll surely warm to us even more.

What would a church community be without children? And what would children do without a religious education? In addition to religion classes, our church proudly boasts Chinese classes as well so that even at a young age, children are culturally aware. Church parishioners

volunteer to teach the kids and spend lots of time on preparing lessons. They even give out rewards once in a while. The classes are divided according to level for Chinese and age for religion. The Youth Club is for children from age 10 on up. It is a fun but educational class that is more informal and relaxed. The book we learn from is the Bible. We study God's word and have done projects such as a car wash to raise money, donated old stuffed animals, books, and other toys to bring to an orphanage, and even visited a nursing home towards Christmas. We sang carols, had refreshments, and handed out some handmade gifts to the many benevolent people we befriended there.

The Sacred Heart has everything any other church would have. There is a choir, baptisms, confirmations, weddings, and retreats. New members also join our parish frequently. Elections for chairman and other positions are held, but we have special, unique touches to us that makes us different. For example, we believe life should be celebrated frequently. That is why we cut a cake each month for everyone whose birthday is in that month. We have many talented church members in everything from cooking to picture perfect penmanship. On selected weekends, we have bible studies at various houses and praying sessions where our community prays for church members' jobs, worries, health, babies, elderly ones, and other matters. I even remember having mass at my house once!

The Sacre-Coeur for which our church was named after, was built "to accomplish a vow made in consequence of the extreme need of France and of the Church in 1870" Our Sacred Heart was built as a gift from the Almighty. One of

our goals will be to provide asylum for any kind of person. We welcome non-Christians to maybe find answer to the problems in their life, non-Catholic Christians to help them understand their Catholic brethren more and pray for them, and negligent Catholics seeking help and needing a peaceful shelter. We, the parish, perform Works of Mercy, helping our fellow people in times of need. Simple acts that make you feel like a better person. I wish the Sacred Heart a wonderful Future for years to come. This very special church will assist us and hopefully encourage more people to attend the services and feel closer to God.

Memoirs of a Devoted Catholic Teenager

Candace Wang

When I first became a part of the CCDD family, we worshiped God in the small chapel at St. Rita's where my mom played the piano for mass. I immediately became friends with Teresa Chang and Jennifer Hwa. Later on, I became friends with Amy and May Chang and, of course, some others also.

I have been with CCDD through four priests. From my point of view, the four priests were different yet similar to each other in the sense that they were all very devoted to God. Father Moses was serious, but very fun to be around. Father Joseph was the youth Leader. He knew the right things to say to make you smile. I enjoyed his company on our trip to Mexico. Father Luke was serious, but he knew how to have a good time. Now I am getting to know Father John. I find that he is a loving and caring man. He took the time to get to know you and your name,

although it takes about three reminders for him to remember.

Over the years, I have known most of the people at church. We have shared good times and bad times, We have laughed and we have cried. I remember all the phases Teresa went through. It was so hard to catch up with her. And now, the guys are going through a Lego phase.

I remember the karaoke parties we had together. I also recollect memories of Mrs. Lisa Ma, Teresa, Amy, May, and me making and selling sun visors to raise money for the church. Also, I remember the time when Father Lee, Father Luke's friend, helped donate flowers for an auction.

My favorite memory is the retreat of April 1993. I enjoyed it most because the majority of the kids got to attend it. We got the chance to worship and pray, but there was also time for relaxing. I think everyone learned a valuable lesson. I even made a few new friends. I enjoy retreats and I look forward to them each Easter.

I have been with CCDD throughout most of my life, and I feel our community has accomplished many things. I know it will live on eternally.



Our Four Fathers

Wendy Hsu

My grandparents, two aunts, sister, and I always attend the Sunday mass. In the past, we went to St. John's Apostle Church, but there was one big problem. My grandparents do not understand English. Therefore, we looked for a Chinese church. Luckily for us, we found a Chinese church in Dallas. The church building did not belong to the Chinese community, but they were able to use it when its own parishioners were not. All the people in the Chinese church were friendly. The priest, Father Moses, was from Taiwan. Thus, my grandparents no longer had a problem understanding mass. Then, in a flash, Father Moses had to leave us. He was replaced by a new priest, Father Joseph. He was a great guy. After mass, Father Joseph would talk and play with the little kids. Then, after a year, he had to leave also. I was so sad. We had a good-bye party for him. I will never forget him. Then, Father Luke arrived. He was also a wonderful priest. He told funny jokes that always made people laugh. One day, after spending over a year with us, Father Luke left without telling anyone. We did not even get to say good-bye to him. We had to have different American priests celebrate mass with us until our next father from Taiwan came. Our new priest, Father John, is also funny and nice. Now, Father John is still with us and is going to be here for a while. I like all four of the fathers and cannot say which one I like best because all of them are my favorite!

Praiseworthy Priests

George Chang

Being part of the Chinese Catholics community has brought me nothing but good experiences and pleasant memories. From day one to the present, I have met many respectable adults who have been positive influences to me. Quite a few people hold a place in that special group, but an elite four seems to stick out. The magnitude of the influence that our four priests impressed upon me is clearly superior to all the rest. Fathers Moses, Joseph, Lucas, and John make up the group of positive influential characters whom I respect the most and whom had the most positive influence on me.

Meeting Father Moses

Father Moses was the first priest whom I had the pleasure of meeting personally. Under his tutelage, my interest grew for both the Christian church and God. It all started when he surprised me by permitting me to serve mass as altar boy though I, at the time, was not capable of seeing over the altar and did not have the muscle strength nor coordination to handle the liturgical items with grace. His confidence and trust in me made me feel very special. That is just one of his many acts which gave me the encouragement and the support I needed to start wanting to learn more about Catholicism. While Father Moses was with us, my attitude towards attending church changed from viewing it as an obligation to my parents to it as being a privilege and honor. Once, he invited me to his home, the Holy Trinity Seminary, without my parents so we could get to know

each other better. I was touched by his willingness to spend time with me and the patience he always exhibited towards me when I did not understand something that he explained. The way Father Moses treated me convinced me that I, an insignificant child of the community, was important to him. What a humbling feeling that was! I will never forget nor stop appreciating all that Father Moses has done for me.

Meeting Father Joseph

During his one-year stay with us, I was most appreciative of Father Joseph's efforts in helping the Youth Club take shape. The club gave the teen-aged members of the church a sense of unity and camaraderie.

The most unforgettable characteristic of Father Joseph was his youthful energy and enthusiasm. Until I met him, I felt religious life was too serious and no fun. He was proof to me that one can enjoy oneself while living a perfectly religious life. To begin with, Father Joseph had a passion for the movie theater and went to showings on a regular basis. Also, he was very aware of what went on in the world of sports. Moreover, Father Joseph had both the physique and skills of an athlete. I have personally witnessed his exceptional athletic abilities. He was an excellent swimmer and a mighty tough opponent in both basketball and water polo. His in-depth understanding in a number of diverse subjects made my conversations with him stimulating no matter what the discussion topic was. Whether I wanted to talk about sports, the latest movie release, religion, or

anything else, Father Joseph established himself as a very credible and insightful source of information. Seeing all he has accomplished inspires me to be the best I can be.

Meeting Father Luke

The thing that I remember best about Father Luke was his ability to satisfactorily answer my questions which I felt had no adequate answer. I was extremely impressed with his grasp of our religious faith. Father Luke was always able to first simplify, then ultimately solve my complicated religious problems. Father Luke never ceased to impress me. He has never let me down by giving me an answer to my questions which I did not feel perfectly clear and comfortable with. I did the most spiritual growing and maturing under his guidance than any other time period in my life. He helped me make the connection between the teachings of God and the details of my daily life.

Needless to say, his immense help to me could never be measured. That is why I always jumped at the chance to help him back. He allowed me to get involved in his life, and that made me feel special. When he needed assistance on his computer, he often came to me for help. When he needed a specimen to observe for his college project, he asked me to be the one. When he wanted to learn how to swim the breast stroke, he asked me to teach him. When he had to run errands, he sometimes asked me to tag along. The list goes on. Our relationship was more complete because it was not all-take and no giving-back from my standpoint.

He is a great man, and I hold him in the absolute highest of love and respect.

Meeting Father John

Having the fortune to associate with three absolutely wonderful priests before the arrival of Father John, I prayed that he could measure up to the impressive standards set by the previous trio. After actually meeting him, I was not disappointed at all. I can sense some of the warmth of Father Moses in Father John. I have already received a personal invitation to go to his home. I can sense some of the youthful energy of Father Joseph in Father John. In a period of no longer than three weeks, Father John successfully acquainted himself with all of the kids. To date, he has already set time out of his busy schedule for us kids by making personal appearances at birthday parties, joining us at the movies, and even agreed to lead us kids on a camp-out. I can sense some of the wisdom of Father Luke in Father John. From both talking to him one-on-one and from listening to his deliverance of the weekly homily, I know that Father John is an accomplished theologian from the way he clarifies subjects that seem perplexing to me. Even though Father John and I have not had the opportunity to spend a great deal of time together yet, I have an optimistic feeling that we will have a great teacher-to-student relationship and look forward to the good times ahead.



CCDD : A Recollection

Teresa Chang

Lately, I have been thinking about what has been going on with our church. For instance, I have thought about our church as a whole, the individual members, and the future that lies ahead for this community. I thank God each day and night for giving me my religion, my life, and my friends. I believe the brothers and sisters of the CCDD family have been a big part in my life. I would not know what kind of path I would have chosen if I had not met this beautiful and charitable family of Catholic-Christians.

I believe I am one of the few children that has been with this church ever since its beginning. From the early years to the present ones, I can see how we flourished in number from fifty people to fifty families. We started out using someone else's church. St. Paul, a chapel across the street from our current residence, was where we worshiped God in our first year of existence. The St. Rita parish, our second home, was a lovely church and well known in the diocese. At first, we used the small chapel of the parish but was later granted the privilege of using the main chapel. We would use the cafeteria after mass as a school for the kids and a meeting place for the adults.

I am extremely thankful that our community now has our own church facility where we can worship God and hold activities. Being able to collect the fundings to purchase and remodel our church building is no small feat, and proves our members' dedication and loyalty towards our community. The gracious God has been very good to us.

I matured a lot in faith and understanding of my religion. One reason is the devoted people I am around. They spend countless hours providing services for the church. The children look up to these adults. Maybe it is because everyone is working as a whole instead of individuals. People change but I think in our church for the better. We often put our needs first but when it all comes down to the Chinese Catholic Church, it is the exact opposite. Another reason why the brothers and sisters of our church are so dear and special to me is because they take the time to care for all the kids. They love each child as if he or she were their own. I consider many aunts and uncles to be mother and father figures in my life. They make me feel special and loved.

What about the future? The obstacles, anxieties, and mirth that we may face together? But I am not intimidated because I know that our love is so potent that we have no fears. The children will start to take the place and responsibilities our parents have now so that we can give a little something back to the God that grants us so much. Our future is not for certain, but if we continue to be a community and do not go our separate ways, we will persevere.

Throughout the years, we all have grown spiritually. Although we know God does not want our deeds but the love that promotes them, we still do it. I hope that our community will live for eternity and our love will never die for our faith and God. I love God, the people that are in the Chinese Catholic family, and our church, because they are the inspiration for my generation and me.

團體大事年曆

教友草創時期

1981年

- 7月4日 賈彥文總主教及狄剛主教來訪
達城教友首次聚會
- 8月8日 在 St. Rita Church 開始舉行每月首週六的讀經及生活分享活動
- 8月15日 朱恩榮神父帶領一日退省
- 12月2日 聖誕聚餐

1982年

- 1月23日 中國年聚餐
- 4月17日 春季郊遊 (White Rock Lake)
- 7月3日 賈奎神父帶領一日退省
- 10月17日 秋季郊遊 (Rose Garden/Tyler)

1983年

- 3月13日 春季郊遊 (North Lake)
- 7月3日 賈奎神父帶領一日退省
- 12月3日 聖誕聚餐

1984年

- 2月4日 中國年聚餐
- 2月23日 廣州鄧以明總主教來訪
- 7月7日 年度退省
- 12月1日 聖誕聚餐

1985年

- 1月4日 蔣劍秋神父與杜耀漢神父來訪
~ 7日
- 4月21日 羅光總主教來訪
~ 24日

6月15日 王澤民神父演講「老子思想與基督精神」

7月6日 一日退省

11月28日 感恩節退省
~ 12月1日

12月7日 聖誕聚餐



狄剛總主教來訪

神師領導時期

1986年

7月20日 首任指導神師朱修華神父履新
在 St. Paul Church 舉行主日彌撒

8月17日 狄剛主教訪達拉斯
~ 19日

9月6日 朱恩榮神父帶領一日退省

12月24日 聖誕晚會



第一屆理事與神父合影

1987 年

- 2月13日 春節晚會
- 5月3日 主教賜函批准團體憲章
- 6月14日 會員大會，選出第一屆理事七人——王正、張新泰、萬建心、李璐、席靚珍、楊治財、黃宏基
- 8月15日 年度避靜
- 8月29日 參加 St. Rita Church 的
~30日 Community Week 社團展
- 9月1日 狄剛總主教來訪
~3日
- 10月10日 參加韓國天主堂建堂10週年堂慶及中秋烤肉 (Oak Grove Park/Plano)
- 11月21日 參加 St. Rita Church 新堂祝聖大典
- 12月24日 聖誕義賣晚會及彌撒

1988 年

- 2月13日 春節晚會
- 4月3日 復活節彌撒，兒童撿蛋
- 5月8日 母親節朝聖 (聖母無染原罪堂 / Farmers Branch)
- 5月28日 朱蒙泉神父帶領使徒培訓營
~29日
- 6月12日 會員大會，推舉七位新理事——張新泰、李元正、閻慧韻、陳美卿、李璐、席靚珍、王正
- 6月30日 團體代表赴芝加哥參加第三屆北美聖職暨教友聯會
- 8月14日 茶會歡送 St. Rita 本堂神父 Fr. John Heany
- 8月15日 28人組團赴 Lubbock 參加聖母
~16日 升天瞻禮的大型露天慶祝彌撒
- 8月21日 休士頓美華天主堂新堂祝聖大典，王正、張新泰代表團體往賀
- 8月27日 參加 St. Rita Church 的
~28日 Community Weekend 社團展覽
- 9月10日 朱修華神父帶領年度避靜
- 9月24日 中秋烤肉 (Crowley Park/Plano)



朱蒙泉神父帶領的使徒培訓營結業

- 10月1日 參加 St. Catherine of Siena 所辦的第二屆國際園遊會，義賣中國食品及文物為團體籌募經費
- 10月29日 朱修華神父及教友代表參加 St. Paul 教堂的新堂祝聖典禮
- 12月24日 聖誕彌撒及晚會



參加 St. Rita Church 的
Community Weekend 社團展

1989 年

- 3月26日 復活節彌撒，兒童撿蛋及慶祝茶會
- 5月19日 朱修華神父帶領年度避靜
- ~21日 參觀阿靈頓加爾默羅會隱修院復活節彌撒
- 6月11日 會員大會，推舉七位新理事——李元正、陳淳民、閻慧韻、高張先英、陳美卿、萬玉珊、楊治財
- 6月30日 團體代表至紐約復旦大學參加
- ~7月3日 全美聖職暨教友聯會
- 7月28日 輔仁大學教務長朱秉欣神父來
- ~30日 訪

9月9日 中秋烤肉 (Crowley Park/Plano)

- 11月25日 感恩節聚餐及為副主教 Msgr. Rehkemper 慶生
- 12月24日 聖誕彌撒及晚會

1990 年

- 1月12日 理事會向主教報告建堂計劃
- 1月27日 教區主教、副主教及外賓十餘位參加中國年聚餐
- 2月21日 團體代表至主教座堂參加新主教 Bishop Grahmann 的就任大典
- 2月24日 中國年同樂會
- 3月12日 朱修華神父暨教友代表向教區長老執事議會提出建堂計劃報告蒙允貸款十萬美金
- 4月13日 朱修華神父帶領年度避靜
- ~15日 復活節彌撒，兒童撿蛋活動
- 5月12日 理事會推選五人修憲委員會進行憲章之研修工作
- 6月10日 會員大會，推舉七位新理事——張新泰、王正、李雪、高張先英、陳淳民、萬玉珊、楊治財
- 6月24日 Fr. John Bell 主持「婚姻聖事講座」
- 7月6日 至 Denison, OK 的艾森豪公園
- ~8日 露營
- 7月23日 程若石神父抵達拉斯
- 7月29日 歡送朱修華神父服務期滿歡迎程若石神父履新
- 8月18日 歡送卸任的主教 Thomas Tschoepe
- 9月29日 參加德州教區成立一百週年萬人彌撒大典
- 9月30日 茶點招待 St. Rita Church 的教友

- 10月6日 中秋烤肉 (Cheynne Park)
- 11月25日 感恩節聚餐，為副主教 Msgr. Rehkemper 慶生
- 12月24日 聖誕彌撒及晚會



中秋烤肉

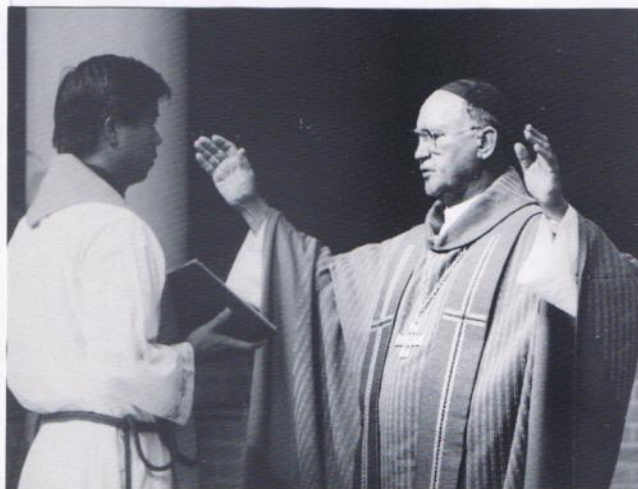
1991年

- 1月22日 賈彥文總主教來訪
~ 27日
- 2月10日 參加 St. Rita Church 英文彌撒
並以茶點招待外籍教友
- 2月24日 Bishop Grahmann 為本團體舉行
中國年彌撒聖祭
中國春節同樂會、晚餐
- 3月30日 程若石神父帶領年度避靜
- 3月31日 復活節彌撒及撿蛋活動
- 6月9日 會員大會，推舉七位理事——
謝秀明、石鏗、李雪、陳美卿、
李蒞莉、張新泰、王正
- 7月4日 主辦北美華人聖職暨教友聯會
~ 7日
- 7月11日 組團赴墨西哥 Shrine of
~ 15日 Guadalupe 朝聖

- 7月28日 茶會歡送程若石神父任滿回台
及歡迎新任神師陳永怡神父履新
- 9月14日 參加教區慶祝教會傳入美洲五
百週年慶典
- 9月20日 中秋烤肉 (Crowley Park)
- 12月21日 陳永怡神父帶領年度避靜
- 12月24日 首次在自購改建完成的教堂活
動大廳內舉行聖誕彌撒及晚會

1992年

- 2月9日 新春祭祖及同樂晚會
- 3月13日 李樂義神父來訪
~ 24日
- 4月5日 正式啓用改建完成的教堂活動
大廳來舉行主日彌撒
- 4月17日 復活節避靜、復活彌撒及
~ 19日 兒童撿蛋活動
- 6月15日 會員大會，推舉七位新理事——
陳美卿、李蒞莉、陳寶謙、
王靜玲、石鏗、黃秀芬、謝秀明



主辦北美華人聖職暨教友聯會

- 6月19日 組團赴墨西哥 Shrine of
~22日 Guadalupe 朝聖
- 7月8日 李哲修神父來訪
~17日
- 9月5日 樓美娟小姐作聖神同禱之專題
講演
- 9月8日 鄭德泮神父主持「愛播樂聖經
~10日 祈禱」研習會
- 9月12日 中秋烤肉 (Crowley Park)
程若石神父及台北牧靈中心主任
郭彬生先生來訪
- 10月9日 陳永怡神父與教友參加教會傳
入美洲五百週年紀念展覽
- 10月24日 組團至 Glen Rose 觀看宗教歌
唱舞台劇 "The Promise"
- 11月26日 感恩節彌撒及同樂晚會
- 12月12日 陳永怡神父帶領避靜
- 12月24日 聖誕彌撒及晚會



彭保祿神父來訪

1993 年

- 1月1日 元旦彌撒
- 1月23日 新春敬天祭祖彌撒及團拜
募款晚會
- 1月31日 聖心中文學校正式開學

- 2月13日 江綏神父及傅寶善修女來訪
~15日
- 3月26日 參加教區舉辦之青少年避靜
~28日
- 3月30日 教廷海外傳道部主任彭保祿神
父來訪二週，帶領四旬期及復
活節各項活動
- 4月9日 彭保祿神父帶領避靜
~10日
- 4月11日 復活節彌撒及兒童撿蛋活動



Fr. Duffy 為新聖堂施工祝聖

- 4月24日 Fr. Duffy 為新聖堂施工祝聖
- 5月19日 新任陳琨鎮神父到任
- 5月22日 廣州鄧以明總主教來訪
- 6月6日 青少年參觀聖三修道院
- 6月13日 會員大會，推舉七位新理事—
陳寶謙、王靜玲、黃范迪、
聞慧韻、黃秀芬、魏天麟、鄭
本德
- 8月11日 教友組團至丹佛參加教宗主持
~15日 的世界青年日活動
- 9月18日 Grahmann 主教祝聖新堂
新堂正式啓用

中華天主教耶穌聖心堂的每一份子願意藉此機會向所有曾經參與建堂工程的朋友們表達我們心中的謝意，沒有你們寶貴的意見與協助，新聖堂的改建將無法如期完成。

*The whole Chinese Catholic Community needs to acknowledge some friends' contributions to the accomplishment of the construction project. Without their treasurable suggestions and assistance, the new church would not be completed on schedule as was planned. Their names are listed as follows:
(in alphabetical order)*

顧問：

結構工程師 / 殷海光
建築師 / 李振亞
Al Salem, A.I.A.
Rev. Ramon Alvarez
Ellyn Amador
Gary Cunningham
Rev. Jerome Duesman
Rev. Don Fischer
David E. Furlow
Rev. Glenn D. Gardner, V.G.
Lyle Novinski
Rev. Lawrence Pichard

第一期建堂委員會：

召集人 / 陳淳民
委員 / 王正
/ 汪崇實
/ 李元正
/ 高張先英
/ 楊治財
/ 張新泰
/ 顏進三
建築師 / 王國元

第二期建堂委員會：

召集人 / 陳寶謙
委員 / 王靜玲
/ 余瑞英
建築師 / 陳玉娟





特刊贊助名單：

(按筆劃順序排列)

ACE Cleaners

ASI

Days Inn/DFW Airport

Golden King Trading Co.

Subway - IJH

周翹同牙醫

皇家飯店

帝國修車廠

高開怡

麥隆糕餅店

劉夢漣會計師事務所

